

## KIT SYSTÈME D'ÉVACUATION FORCÉE

Kit d'évacuation forcée en ligne n° 666-945  
Kit d'évacuation forcée fin de ligne n° 946-535



www.regency-fire.com

# Consignes d'installation du système d'évacuation forcée

Homologué pour être utilisé avec  
les modèles de **foyers au gaz** suivants seulement :  
City 40 Series, City 50 Series, City 60 Series, City 72 Series

### MISE EN GARDE :

Tout ajustement, installation, modification, réparation ou entretien inapproprié peut occasionner des blessures, des dommages matériels, ou peut s'avérer mortel. Se reporter à ce manuel. Pour obtenir de l'aide ou des renseignements supplémentaires, communiquer avec un installateur ou un fournisseur de services agréé.

### POUR VOTRE SÉCURITÉ

Ne pas entreposer ni utiliser de carburant ou toute autre substance inflammable à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil de chauffage.

L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur ou un fournisseur de services agréé.

### POUR VOTRE SÉCURITÉ

Que faire si vous détectez une odeur de gaz :

- \* N'essayez pas d'allumer l'appareil.
- \* Ne touchez à aucun interrupteur : n'utilisez pas de téléphone à l'intérieur du bâtiment.
- \* Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un téléphone extérieur voisin. Suivez les instructions du fournisseur.
- \* Si vous ne pouvez pas rejoindre le fournisseur de gaz, appelez le service incendie.

Tested by: Intertek



Intertek

C#4001172

Fabriqué par :  
FPI Fireplace Products International Ltée  
6988 Venture St.,  
Delta, B.C. Canada, V4G 1H4

**VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS  
POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

# Kit du système d'évacuation forcée

## TABLE DES MATIÈRES

RÉFÉRENCIEMENTS ET APPROBATIONS.....	3	TERMINAISONS POUR ÉVACUATION FORCÉE VERTICALE EN LIGNE - CONDUIT RIGIDE .....	21
INFORMATIONS GÉNÉRALES.....	3	TERMINAISONS POUR ÉVACUATION VERTICALE FORCÉE EN LIGNE - GAINÉ FLEXIBLE (PIÈCE N° 946-755).....	22-23
REMARQUES IMPORTANTES D'INSTALLATION.....	3	KIT DE RALLONGE DE CONDUIT VERTICAL - TROUSSE D'ÉVACUATION HORIZONTALE FORCÉE (PIÈCE N° 946-756).....	24
INTRODUCTION.....	4	INSTALLATION DU RÉDUCTEUR D'ÉVACUATION SUPÉRIEUR DE 5 PO X 8 PO À 4 PO X 6-5/8 PO (PIÈCE N° 946-758) .....	25
POSITION DU RÉDUCTEUR D'ÉVACUATION.....	4	COUPE-FEU DE PLAFOND / ESPACEUR POUR COUPE-FEU (PIÈCE N° 946-757) .....	25
TERMINAISONS HORIZONTALES - SCHÉMA DE L'ÉVACUATION FORCÉE EN LIGNE HORIZONTALE.....	5	INSTALLATION DE L'ÉVACUATION FORCÉE AU GAZ BRANCHEMENT DE L'ÉVACUATION FORCÉE EN LIGNE À L'APPAREIL .....	26
TERMINAISONS HORIZONTALES - SCHÉMA DE L'ÉVACUATION FORCÉE FIN DE LIGNE HORIZONTALE.....	6	INSTALLATION DE L'ÉVACUATION FORCÉE AU GAZ BRANCHEMENT ÉVACUATION FORCÉE FIN DE LIGNE .....	27-28
TERMINAISONS HORIZONTALES - ÉVACUATION FORCÉE EN LIGNE - ÉVACUATION FLEXIBLE DE 4 PO X 6-5/8 PO.....	7	INSTALLATION DE L'ÉVACUATION FORCÉE AU GAZ BRANCHEMENT DE L'ÉVACUATION FORCÉE À L'APPAREIL.....	29-30
TERMINAISONS HORIZONTALES - ÉVACUATION FORCÉE EN LIGNE - CONDUIT RIGIDE DE 4 PO X 6-5/8 PO.....	8	SCHÉMA DE CÂBLAGE - INSTALLATION DE L'ÉVACUATION FORCÉE.....	31
TERMINAISONS HORIZONTALES - ÉVACUATION FORCÉE FIN DE LIGNE - CONDUIT RIGIDE DE 4 PO X 6-5/8 PO.....	9		
INSTALLATION DE L'ÉVACUATION FORCÉE AU GAZ - ÉVACUATION FORCÉE FIN DE LIGNE - GAINÉ FLEXIBLE.....	10		
TERMINAISON HORIZONTALE - CONDUIT DE 4 PO X 6-5/8 PO (SYSTÈMES DE CONDUITS RIGIDES).....	11		
CONFIGURATION DE VENTILATION POUR TERMINAISONS VERTICALES - ÉVACUATION FORCÉE EN LIGNE.....	12		
TERMINAISONS VERTICALES DE L'ÉVACUATION FORCÉE EN LIGNE - CONDUIT RIGIDE .....	13		
TERMINAISONS VERTICALES - GAINÉ FLEXIBLE .....	14		
DIMENSIONS DE L'ÉVACUATION FORCÉE EN LIGNE .....	15		
INSTALLATION DE L'ÉVACUATION FORCÉE AU GAZ - ENCADREMENT - TERMINAISONS POUR ÉVACUATION FORCÉE EN LIGNE .....	16		
INSTALLATION DE LA BORNE D'ÉVACUATION FORCÉE TERMINAISONS POUR ÉVACUATION FORCÉE EN LIGNE .....	17		
EXIGENCES EN MATIÈRE DE DÉGAGEMENTS DE L'INSTALLATION DE L'ÉVACUATION FORCÉE AU GAZ TERMINAISONS POUR ÉVACUATION FORCÉE EN LIGNE .....	18		
TERMINAISON HORIZONTALE - ÉVACUATION FORCÉE FIN DE LIGNE - ÉVACUATION RIGIDE DE 4 PO X 6-5/8 PO.....	19		
TERMINAISON HORIZONTALE - ÉVACUATION FORCÉE FIN DE LIGNE - ÉVACUATION FLEXIBLE DE 4 PO X 6-5/8 PO.....	20		

# Kit du système d'évacuation forcée

## RÉFÉRENCEMENTS ET APPROBATIONS

Ce kit a été homologué pour être utilisé avec les modèles de foyers au gaz suivants : City 40 Series, City 50 Series, City 60 Series et City 72 Series. Ce kit a été testé conformément aux normes de sécurité nationales et a été certifié par Warnock Hersey/Intertek pour l'installation et le fonctionnement aux États-Unis et au Canada, tel que décrit dans ces instructions d'installation et d'utilisation.

Vérifier auprès de l'agence locale du code du bâtiment avant de commencer l'installation pour s'assurer de la conformité avec les codes locaux, y compris la nécessité de "permis" et d'inspections de suivi. En cas de problèmes concernant l'approbation des codes, ou si vous souhaitez obtenir des éclaircissements sur l'une des instructions contenues dans le présent document, contactez votre détaillant local.

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Ce manuel d'installation couvre uniquement le système d'évacuation forcée en ligne et le système d'évacuation forcée fin de ligne de Regency. Ce système d'évacuation forcée doit être utilisé uniquement avec les foyers Regency énumérés dans le manuel d'installation du système d'évacuation forcée.

## REMARQUES IMPORTANTES D'INSTALLATION

1. L'installation de l'appareil doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, aux codes gaziers canadiens ou nationaux en vigueur, aux codes d'installation CSA B149.1 ou ANSI Z223.1.
2. L'appareil, une fois installé, doit être électriquement mis à la terre conformément aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, conformément au Code national de l'électricité en vigueur, ANSI/NFPA 70 ou au Code canadien de l'électricité CSA C22.1.
- 3) Ce kit est testé et sécuritaire lorsqu'il est installé conformément à ce manuel d'installation. Veuillez lire toutes les instructions avant de commencer l'installation et suivre attentivement toutes les consignes pendant l'installation.
- 4) L'installation de ce kit doit être effectuée par un technicien de service qualifié.
- 5) Le kit d'évacuation forcée doit être installé seulement tel que spécifié. Toute modification du kit ou des pièces pourra annuler la garantie et causer un risque d'incendie.
- 6) Veuillez lire attentivement le manuel d'installation avant de faire fonctionner l'appareil.

# Kit du système d'évacuation forcée

## TABLEAU DE REFERENCE POUR CONDUIT RIGIDE DE 4 PO X 6-5/8 PO

Ne pas combiner des pièces de différents fabricants. Toutes les pièces pour conduit rigide ne sont pas disponibles directement auprès de FPI.

**IMPORTANT :** En cas d'utilisation d'un système et d'un conduit rigide Power Vent :

Terminaisons verticales : Seul le conduit rigide Simpson Duravent est approuvé pour utilisation. Utiliser le capuchon vertical pour grand vent 46DVA-VCH, seul capuchon approuvé.

Terminaisons horizontales en cas d'utilisation d'un kit d'évacuation forcée en ligne : Seul le chapeau d'évacuation horizontal 946-523/P Astro peut être utilisé en parallèle avec un des systèmes d'évacuation cités plus bas.

**IMPORTANT :** Les modèles City Series 50, 60 et 72 sont équipés d'un collet interne de 5 po et d'un collet externe de 8 po qui peut être réduit à 4 po x 6-5/8 po (102 mm x 168 mm) dans toutes les installations. Un adaptateur de 5 po x 8 po (770-994) et un réducteur de collet de 4 po x 6-5/8 po (946-606) doivent être achetés séparément. Pour les modèles City Series 40, un adaptateur de 4 po x 6-5/8 po (510-994) doit être acheté séparément.

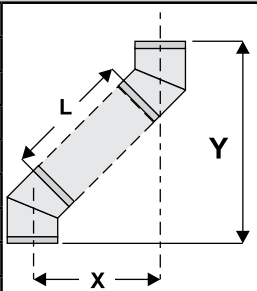
Description	Simpson Direct Vent Pro®	Selkirk Direct Temp™	American Metal Products® Amerivent Direct	Metal-Fab™ Sure Seal	Security Secure-Vent®	ICC Excel Direct	Olympia Ventis DV*
Capuchon vertical pour grand vent	46DVA-VCH	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Solin - Toit plat	46DVA-FF	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Solin 0/12-6/12	46DVA-F6	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Solin 7/12-12/12	46DVA-F12	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Collet de solin	46DVA-SC	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Longueur de conduit de 6 po - Galvanisé	46DVA-06	4DT-6	N/A	4D6	SV4L6	TC-4DL6	VDV-0406
Longueur de conduit de 6 po - Noir	46DVA-06B	4DT-6B	N/A	4D6B	SV4LB6	TC-4DL6B	VDVB-0406
Longueur de conduit de 7 po - Galvanisé	N/A	N/A	4D7	N/A	N/A	N/A	N/A
Longueur de conduit de 7 po - Noir	N/A	N/A	4D7B	N/A	N/A	N/A	N/A
Longueur de conduit de 9 po - Galvanisé	46DVA-09	4DT-9	N/A	N/A	N/A	N/A	VDV-0409
Longueur de conduit de 9 po - Noir	46DVA-09B	4DT-9B	N/A	N/A	N/A	N/A	VDVB-0409
Longueur de conduit de 12 po - Galvanisé	46DVA-12	4DT-12	4D12	4D12	SV4L12	TC-4DL1	VDV-0412
Longueur de conduit de 12 po - Noir	46DVA-12B	4DT-12B	4D12B	4D12B	SV4LB12	TC-4DL1B	VDVB-0412
Longueur de conduit de 18 po - Galvanisé	46DVA-18	4DT-18	4D18	4D18	SV4LA	TC-4DL18	VDV-0418
Longueur de conduit de 18 po - Noir	46DVA-18B	4DT-18B	4D18B	4D18B	SV4LA	TC-4DL18B	VDVB-0418
Longueur de conduit de 24 po - Galvanisé	46DVA-24	4DT-24	4D24	4D24	SV4L24	TC-4DL2	VDV-0424
Longueur de conduit de 24 po - Noir	46DVA-24B	4DT-24B	4D24B	4D24B	SV4LB24	TC-4DL2B	VDVB-0424
Longueur de conduit de 36 po - Galvanisé	46DVA-36	4DT-36	4D36	4D36	SV4L36	TC-4DL3	VDV-0436
Longueur de conduit de 36 po - Noir	46DVA-36B	4DT-36B	4D36B	4D36B	SV4LB36	TC-4DL3B	VDVB-0436
Longueur de conduit de 48 po - Galvanisé	46DVA-48	4DT-48	4D48	4D48	SV4L48	TC-4DL4	VDV-0448
Longueur de conduit de 48 po - Noir	46DVA-48B	4DT-48B	4D48B	4D48B	SV4LB48	TC-4DL4B	VDVB-0448
Longueur de conduit de 60 po - Galvanisé	46DVA-60	4DT-60	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Longueur de conduit de 60 po - Noir	46DVA-60B	4DT-60B	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Longueur réglable 3 po-10 po - Galvanisé	N/A	N/A	N/A	4DAL	N/A	TC-4DLT	N/A
Longueur réglable 3 po-10 po - Noir	N/A	N/A	N/A	4DALB	N/A	TC-4DLTB	N/A
Longueur réglable de 7 po - Galvanisé	N/A	N/A	4D7A	N/A	N/A	N/A	N/A
Longueur réglable de 7 po - Noir	N/A	N/A	4D7AB	N/A	N/A	N/A	N/A
Conduit d'extension 8-1/2 po - Galvanisé	46DVA-08A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Conduit d'extension de 8-1/2 po - Noir	46DVA-08AB	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Longueur réglable de 12 po - Galvanisé	N/A	N/A	4D12A	N/A	SV4LA12	N/A	N/A
Longueur réglable de 12 po - Noir	N/A	N/A	4D12A	N/A	SV4LBA12	N/A	N/A
Conduit d'extension de 16 po - Galvanisé	46DVA-16A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Conduit d'extension de 16 po - Noir	46DVA-16AB	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Coude de 45° - Galvanisé	46DVA-E45	4DT-EL45	4D45L	N/A	N/A	TE-4DE45	VDV-EL0445
Coude de 45° - Noir	46DVA-E45B	4DT-EL45B	4DT-EL45B	N/A	N/A	TE-4DE45B	VDVB-EL0445
Coude pivotant de 45° - Galvanisé	See 46DVA-E45	N/A	N/A	4D45L	SV4E45	N/A	N/A
Coude pivotant de 45° - Noir	See 46DVA-E45B	N/A	N/A	4D45LB	SV4EB45	N/A	N/A
Coude de 90° - Galvanisé	46DVA-E90	4DT-EL90S	4DT-EL90S	N/A	N/A	TE-4DE90	VDV-EL0445
Coude de 90° - Noir	46DVA-E90B	4DT-EL90SB	4DT-EL90SB	N/A	SV4EBR90-1	TE-4DE90B	VDVB-EL0445
Coude pivotant de 90° - Galvanisé	Voir 46DVA-E90	N/A	N/A	4D90L	SV4E90-1	N/A	N/A
Coude pivotant de 90° - Noir	Voir 46DVA-E90B	N/A	N/A	4D90LB	SV4EB90-1	N/A	N/A
Coude pivotant de départ de 90° - Galvanisé	N/A	N/A	N/A	4D90A	N/A	N/A	N/A
Adaptateur*	N/A	N/A	N/A	4D90L	N/A	N/A	VDV-UAA04
Support de plafond	N/A	4DT-CS	4DSP	4DFSP	SV4SD	TM4-RDS	VDV-SCR04
Boîte de support pour plafond cathédrale	46DVA-CS	4DT-CSS	4DRSB	4DRS	SV4CSB	TM4-SDS	VDV-CSS04
Support/bride murale	46DVA-WS	4DT-WS/B	4DWS	4DWS	SV4BM	TM-SWS	VDV-WS04
Support de dévoiement	See 46DVA-ES	4DT-OS	N/A	N/A	SV4SU	TM-SOS	N/A

\* Non disponible auprès de Regency

# Kit du système d'évacuation forcée

Description	Simpson Direct Vent Pro®	Selkirk Direct Temp™	American Metal Products® Amerivent Direct	Metal-Fab™ Sure Seal	Security Secure-Vent®	ICC Excel Direct	Olympia Ventis DV*
Bague murale - Noir	46DVA-WT	4DT-WT	4DWT	4DWT	SV4RSM	N/A	VDV-WPT04
Support/Support de plafond pour bague murale	46DVA-DC	N/A	N/A	N/A	SV4PF	N/A	N/A
Espaceur pour coupe-feu	46DVA-FS	4DT-FS	4DFSP	4DFS	SV4BF	TM-4CS	VDV-FS04
Plaque de garniture - Noir	N/A	4DT-TP	4DFPB	4DCP	SV4LA	TM-4TP	VDV-WTC04
Protecteur d'isolant pour grenier de 12 po	46DVA-IS N/A @ FPI	N/A	4DAIS12	DDIS	SV4RSA	N/A	VDV-AIS04
Protecteur d'isolant pour grenier de 36 po - Climats froids	N/A	N/A	4DAIS12	N/A	N/A	TM-4AS	N/A
Coupe-feu mural	46DVA-WFS	N/A	N/A	N/A	N/A	TM-4TR	VDV-FS04

Sélection de dévoiement de conduit : Utiliser ce tableau pour déterminer les longueurs de dévoiement de conduits.		
Longueur de conduit (L)	Système d'évacuation de 4 po x 6-5/8 po	
	Longueur (X)	Pente (Y)
0 po (0 mm)	4-7/8 po (124 mm)	13-7/8 po (340 mm)
6 po (152 mm)	8 po (203 mm)	16-1/2 po (419 mm)
9 po (229 mm)	10-1/8 po (257 mm)	18-5/8 po (473 mm)
12 po (305 mm)	12-1/4 po (311 mm)	20-3/4 po (527 mm)
24 po (610 mm)	20-5/8 po (524 mm)	29-1/8 po (740 mm)
36 po (914 mm)	29 po (737 mm)	37-1/2 po (953 mm)
48 po (1219 mm)	37-7/16 po (951 mm)	45-15/16 po (1167 mm)



Pour les directives spécifiques sur les pièces du système d'évacuation - consulter les sites internet des fabricants ci-dessous

Simpson Direct Vent Pro : [www.duravent.com](http://www.duravent.com)

Selkirk Direct-Temp : [www.selkirkcorp.com](http://www.selkirkcorp.com)

American Metal Products : [www.americanmetalproducts.com](http://www.americanmetalproducts.com)

Metal-Fab Sure Seal : [www.mtfab.com](http://www.mtfab.com)

Security Secure Vent : [www.securitychimneys.com](http://www.securitychimneys.com)

Industrial Chimney Company : [www.icc-rsf.com](http://www.icc-rsf.com)

Olympia Ventic DV: [www.olympiachimney.com](http://www.olympiachimney.com)

# Kit du système d'évacuation forcée

## INTRODUCTION

- IMPORTANT**
- Les consignes contenues dans ce manuel doivent être lues attentivement avant l'installation de cet appareil.
  - Le courant alternatif de 120 volts est requis pour le fonctionnement de cet appareil. Un boîtier électrique et son couvercle sont fournis. Voir la section " Câblage de l'appareil " dans ce manuel. Le courant électrique doit être amené à l'appareil par un électricien licencié.

Le système d'évacuation forcée des modèles City 40, City 50, City 60 et City 72 Series est conçu pour permettre l'installation de cet appareil au gaz lorsque les configurations d'évacuation typiques (systèmes d'évacuation directe sans ventilateur assisté) ne sont pas possibles en raison d'un décalage excessif, de longueurs de conduit longues ou négatives, etc.

Lorsqu'il est installé en tant qu'appareil à évacuation forcée, cet appareil est conçu pour utiliser un système d'évacuation flexible ou rigide.

- REMARQUES**
- Les modèles 60 et 72 sont équipés d'un collet de 5 po int. et de 8 po ext. qui doit être réduit à 4 po int. x 6-5/8 po ext. (102 mm x 168 mm) dans toutes les configurations. Voir les réducteurs requis ci-dessous selon si un conduit rigide ou flexible est utilisé.
  - Le 40 series comprend déjà un collet de 4 po int. x 6-5/8 po ext. (102 mm x 168 mm) et ne nécessite pas une réduction en taille.

L'adaptateur pour conduit d'évacuation doit toujours être utilisé pour le système d'évacuation forcée : voir le tableau ci-dessous.

**Tableau de l'adaptateur et du réducteur pour conduit d'évacuation**

	Adaptateur pour conduit rigide	Réducteur pour conduit flexible
City 50, 60 et 72 Series	Adaptateur 5 po x 8 po (770 - 994)	Réducteur 4 po x 6 5/8 po (946 - 758)
	Réducteur de collet 4 po x 6 5/8 po (946 - 606)	
City 40 Series	Réducteur 4 po x 6 5/8 po (510 - 994)	

**REMARQUES :**

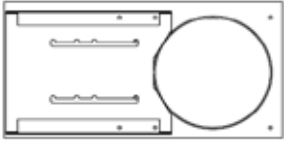

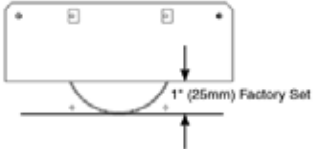
- Le conduit rigide est approuvé pour une longueur allant jusqu'à 72 pieds (21,95 m).
- Le conduit flexible est approuvé pour une longueur allant jusqu'à 40 pieds (12,19 m) à l'aide de 2 kits flexibles 946-756 - 20 pieds (6,10 m).

Il existe deux options disponibles en cas d'installation de cet appareil avec une évacuation forcée :

- Système d'évacuation forcée horizontale affleurante fin de ligne : le ventilateur End of line flush horizontal power vent system: fLe ventilateur d'évacuation encastré fait office de chapeau d'évacuation et s'installe au ras du mur extérieur. Autorisé pour les terminaisons horizontales uniquement.
- Système d'évacuation forcée en ligne : la borne du ventilateur d'évacuation forcée est incorporée dans la longueur d'évacuation, pour des terminaisons horizontales et verticales.

Cet appareil peut être équipé d'une terminaison verticale ou horizontale. Consulter les pages suivantes pour les différentes configurations d'évacuation utilisant des terminaisons rigides ou flexibles, horizontales ou verticales. Les consignes contenues dans ce manuel doivent être lues attentivement avant l'installation.

## POSITION DU RÉDUCTEUR D'ÉVACUATION

	City 50 Series, City 60 Series City 72 Series	City 40 Series	
En_Ligne	Ouverture complète	Ouverture complète	
Fin_de_Ligne	Ouverture complète	Ouverture de 1 po	
Position du réducteur		En-Ligne 	Fin_de-Ligne 

**Dégagements minimaux de l'évacuation par rapport aux matériaux combustibles**

Dessus horizontal	3 po (76 mm)
Côté horizontal	2 po (51 mm)
Dessous horizontal	2 po (51 mm)
Évacuation verticale	2 po (51 mm)

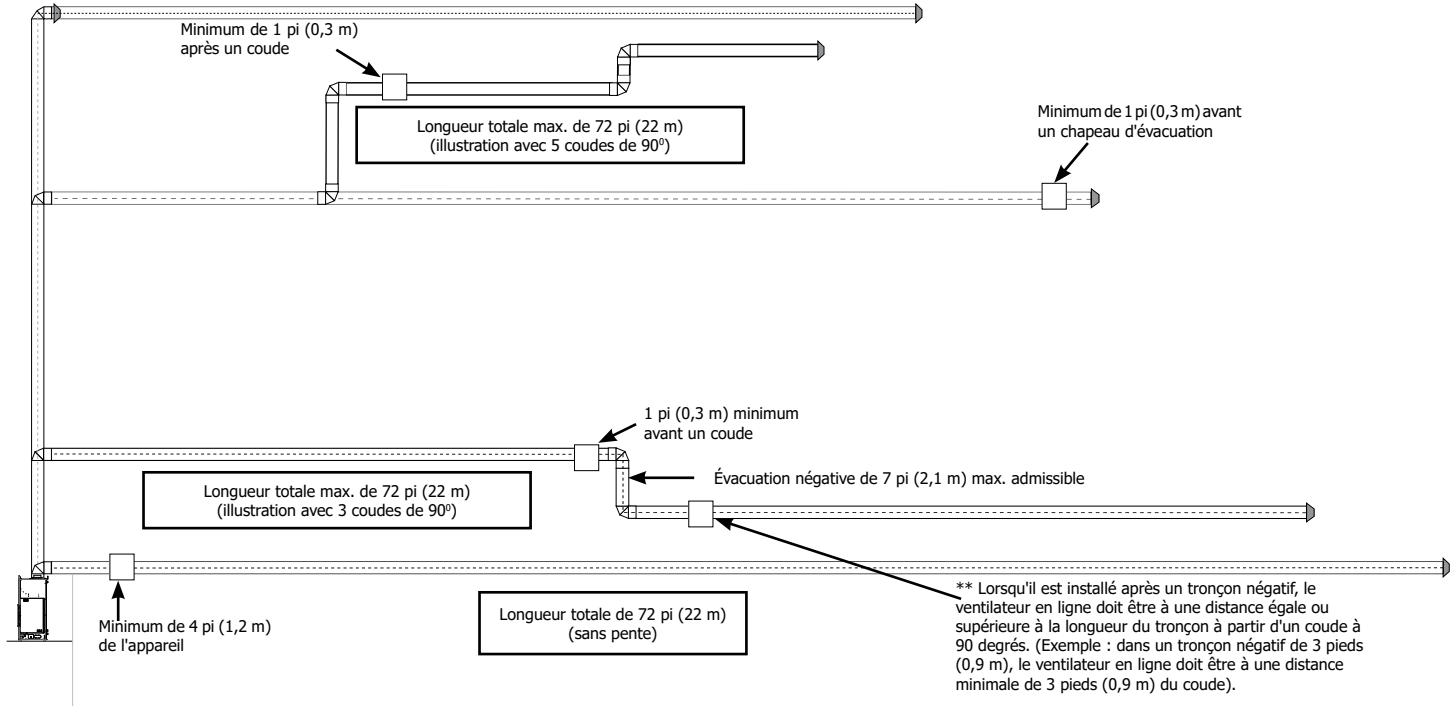
# Kit du système d'évacuation forcée

## TERMINAISONS HORIZONTALES - SCHÉMA DE L'ÉVACUATION FORCÉE EN LIGNE HORIZONTALE KIT POUR ÉVACUATION FORCÉE EN LIGNE N° 666-945

### REMARQUES :

- Le conduit rigide est homologué pour une longueur maximale de 72 pieds (21,95 m).
- La gaine flexible est homologuée pour une longueur maximale de 40 pieds (12,19 m) comprenant 2 systèmes de gaines flexibles de 20 pieds (6,10 m) (946-756).

Le système d'évacuation forcée pour appareils au gaz est conçu pour permettre l'installation d'un appareil au gaz dans des configurations où une installation d'évacuation ordinaire (illustrée dans le présent manuel) n'est pas possible.



IMPORTANT

- **Longueur maximale totale de l'évacuation comprenant toutes les pièces de la cheminée = 72 pi ( 22 m)**
- **Maximum de six coudes de 90° permis**
- **Un coude de 90° = deux coudes de 45°.**
- **Longueur négative maximale totale de l'évacuation = 7 pi. (2,1 m)**
- **Ne pas installer un tronçon positif après un tronçon négatif.**
- **Au moins 4 pi (1,2 m) de l'appareil à la terminaison.**

### **Restrictions en matière de l'emplacement du système d'évacuation forcée en ligne :**

- Au moins 4 pi (1,2 m) de l'appareil
- Au moins 1 pi (0,3 m) avant un coude.
- Au moins 1 pi (0,3 m) après un coude.
- Au moins 1 pi (0,3 m) avant un chapeau d'évacuation.

Lorsqu'il est installé après un tronçon négatif, le ventilateur en ligne doit être à une distance égale ou supérieure à la longueur du tronçon à partir d'un coude à 90 degrés. Voir l'exemple ci-dessus.

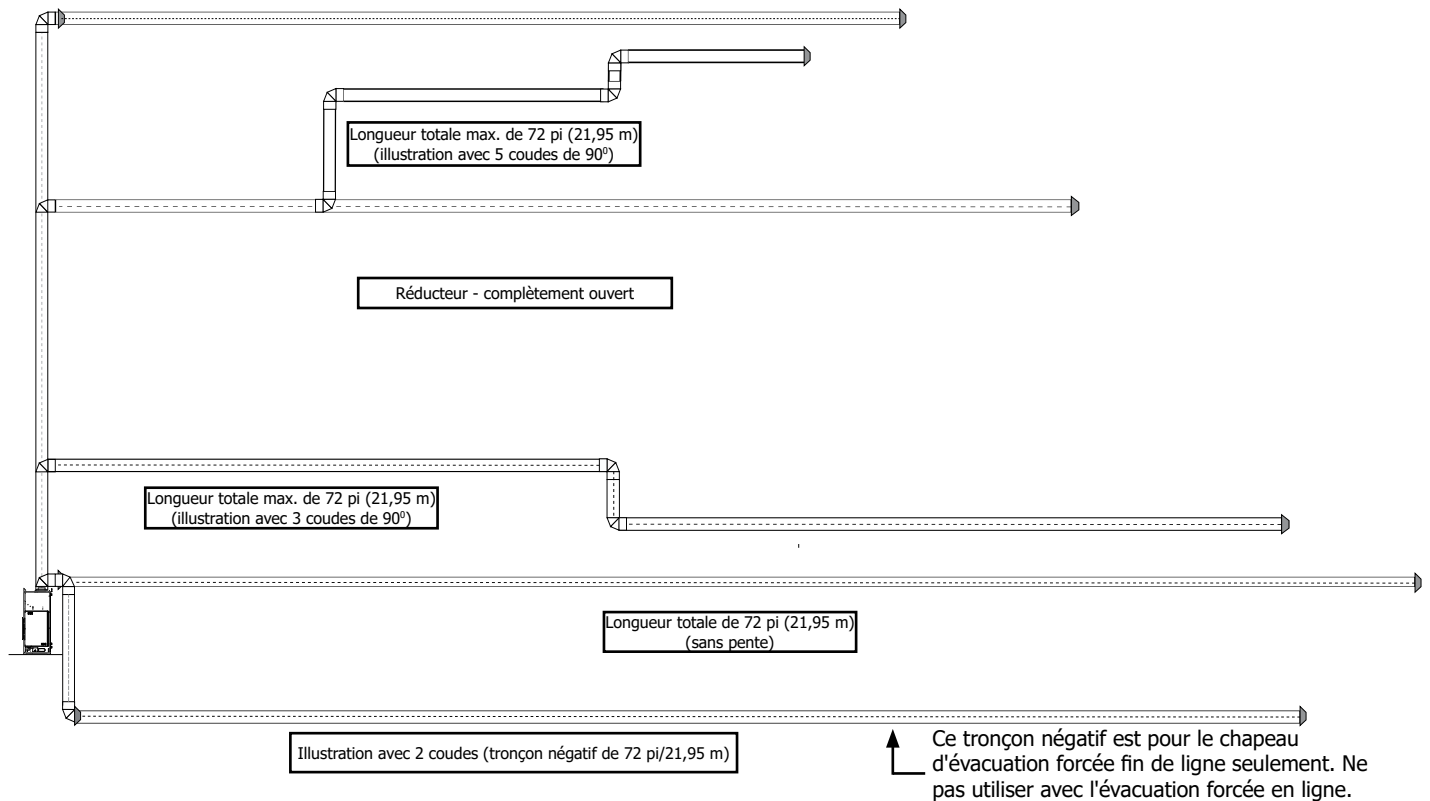
# Kit du système d'évacuation forcée

## TERMINAISONS HORIZONTALES - SCHÉMA DE L'ÉVACUATION FORCÉE FIN DE LIGNE HORIZONTALE KIT POUR ÉVACUATION FORCÉE FIN DE LIGNE N° 946-535

### REMARQUES :

- Le conduit rigide est homologué pour une longueur maximale de 72 pieds (21,95 m).
- La gaine flexible est homologuée pour une longueur maximale de 40 pieds (12,19 m) comprenant 2 systèmes de gaines flexibles de 20 pieds (6,10 m) (946-756).

Le système d'évacuation forcée pour appareils au gaz est conçu pour permettre l'installation d'un appareil au gaz dans des configurations où une installation d'évacuation ordinaire (illustrée dans le présent manuel) n'est pas possible.



**IMPORTANT**

- **Longueur maximale totale de l'évacuation comprenant toutes les pièces du foyer = 72 pi ( 21,95 m)**
- **Longueur négative maximale totale de l'évacuation = 7 pi (2,1 m)**
- **Ne pas installer un tronçon positif après un tronçon négatif.**
- **Maximum de six coudes de 90° permis**
- **Un coude de 90° = deux coudes de 45°.**
- **Au moins 4 pi (1,2 m) de l'appareil à la terminaison.**



# Kit du système d'évacuation forcée

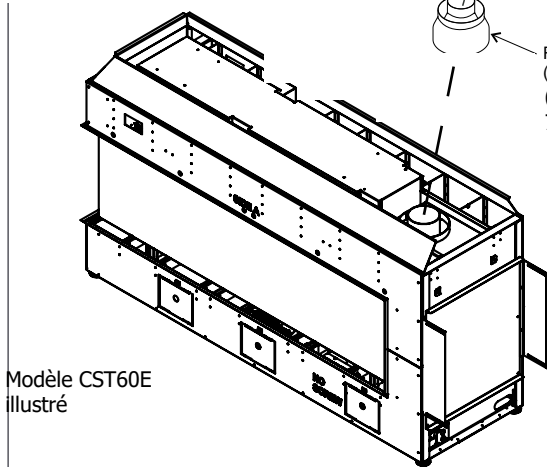
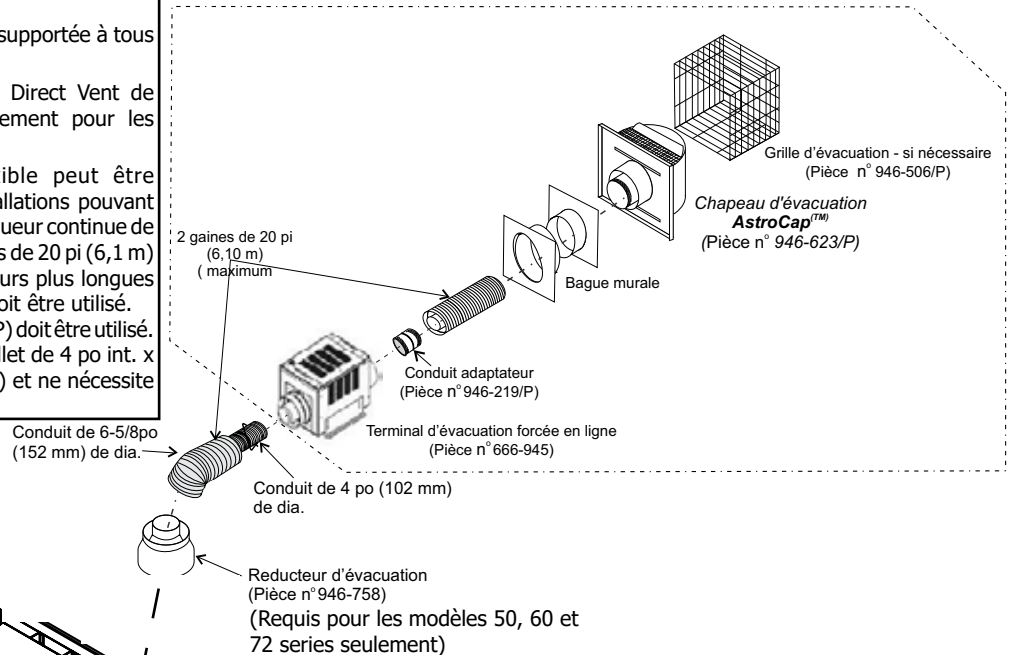
## TERMINAISONS HORIZONTALES - ÉVACUATION FORCÉE EN LIGNE ÉVACUATION FLEXIBLE DE 4 PO X 6-5/8 PO

Ces systèmes d'évacuation, installés sur les foyers au gaz à évacuation directe, ont été testés et approuvés par Intertek comme système de chauffage à évacuation directe. L'emplacement du chapeau d'évacuation doit être conforme aux exigences illustrées sur le schéma des emplacements des terminaisons d'évacuation dans la section « Emplacements des terminaisons d'évacuation extérieures ».

**L'ensemble de terminaisons du système d'évacuation flexible Direct Vent de Regency® comprend toutes les pièces nécessaires pour l'installation de ce modèle en utilisant une évacuation flexible.**

REMARQUES

- Seuls les conduits flexibles achetés auprès de Regency® peuvent être utilisés pour les installations flexibles.
- L'évacuation horizontale doit être supportée à tous les 3 pieds de conduit.
- Le système d'évacuation flexible Direct Vent de Regency® est homologué uniquement pour les terminaisons horizontales.
- Le système d'évacuation flexible peut être uniquement utilisé pour des installations pouvant atteindre 40 pieds (12,2 m) de longueur continue de conduit à l'aide de 2 gaines flexibles de 20 pi (6,1 m) (pièce n° 946-756). Si des longueurs plus longues sont requises, un conduit rigide doit être utilisé.
- Un conduit d'adaptation (946-219/P) doit être utilisé.
- Le 40 series comprend déjà un collet de 4 po int. x 6-5/8 po ext. (102 mm x 168 mm) et ne nécessite pas une réduction en taille.



Modèle CST60E  
illustré

IMPORTANT

- **Longueur maximale totale de l'évacuation (selon la longueur totale des pièces de foyer combinées) = 72 pi (21,95 m)**
- **Longueur négative maximale totale de l'évacuation = 7 pi (2,1 m)**
- **Ne pas installer un tronçon positif après un tronçon négatif.**
- **Maximum de six coudes de 90° permis**
- **Un coude de 90° = deux coudes de 45°.**
- **Au moins 4 pi (1,2 m) de l'appareil à la terminaison.**

Système d'évacuation forcée (pièce n° 666-945)			
2 max.	946-756	Système d'évacuation flexible 20 pi (6,10 m)	vendu séparément
1		Ventilateur Power Vent	inclus avec système Power Vent
1	911-250/P	Câble BX de 45 pi (13,72 m) à 5 fils ou	vendu séparément
1	911-251/P	Câble BX de 90 pi (27,43 m) à 5 fils	vendu séparément
1	666-945	Système d'évacuation forcée Power Vent	vendu séparément
1	946-219/P	Conduit adaptateur	inclus avec système Power Vent
1	946-206	Revêtement en vinyle	vendu séparément
1	946-523/P	Terminaison AstroCap	vendu séparément
1	946-763	Bague murale	vendu séparément
1	946-506/P	Registre	vendu séparément
1	946-758	Réducteur d'évacuation (requis pour les modèles 50, 60 et 72 seulement)	vendu séparément

**Restrictions en matière de l'emplacement du système d'évacuation forcée en ligne :**  
 Au moins 4 pi (1,2 m) de l'appareil  
 Au moins 1 pi (0,3 m) avant un coude.  
 Au moins 1 pi (0,3 m) après un coude.  
 Au moins 1 pi (0,3 m) avant un chapeau d'évacuation.  
 Au moins 6 pi (1,8 m) de longueur depuis le dessus de l'appareil en cas de longueur négative.

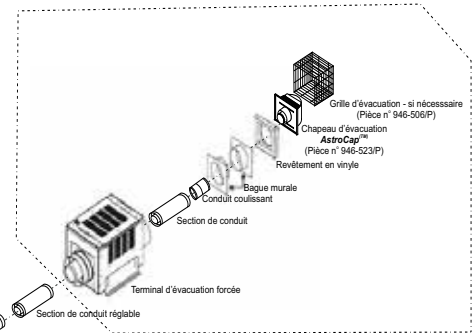
# Kit du système d'évacuation forcée

## TERMINAISONS HORIZONTALES - ÉVACUATION FORCÉE EN LIGNE CONDUIT RIGIDE DE 4 PO X 6-5/8 PO

Les pièces essentielles requises pour une terminaison horizontale de base sont les suivantes :

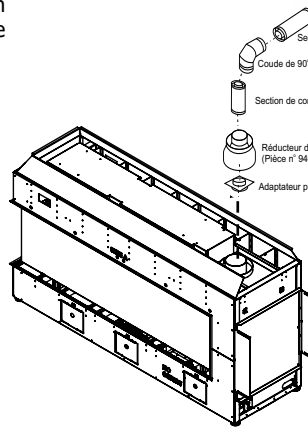
- 1 Chapeau d'évacuation horizontale
- 1 Système d'évacuation forcée Power Vent
- 1 Adaptateur pour conduit rigide (pièce n° 770-994) (50, 60 et 72 series)
- 1 Adaptateur pour conduit rigide (pièce n° 510-994) (40 series)
- 1 Réducteur de conduit (pièce n° 946-606) (50, 60 et 72 series)
- 1 Section de tuyau selon l'épaisseur du mur et la longueur totale de l'évacuation (voir tableau ci-dessous)
- Longueurs de conduit / coins de retenue réglables

Pour mesurer l'épaisseur du mur, on prend la distance entre l'espaceur situé à l'arrière de l'appareil et la surface intérieure du chapeau d'évacuation. Nivelier la surface pour monter la terminaison de l'évacuation. La terminaison ne doit pas être encastrée dans le revêtement extérieur. Mesurer l'épaisseur du mur.



Installation sur un mur plat	
Épaisseur du mur	Longueur de conduit requis
4 po - 5-1/2 po (102 mm x 140 mm)	6 po (152 mm)
7 po - 8-1/2 po (178 mm x 216 mm)	9 po (229 mm)
10 po - 11-1/2 po (254 mm x 292 mm)	12 po (305 mm)
9 po - 14-1/2 po (229 mm - 368 mm)	Section réglable de 11 po - 14-5/8 po (279 mm - 371 mm)
15 po - 23-1/2 po (381 mm - 597 mm)	Section réglable de 17 po - 24 po (432 mm - 610 mm)

Tableau 1



Modèle CST60E illustré

Important:

La longueur maximale de l'évacuation est de 72 pieds (21,95 m). Six coudes de 90° sont permis.

Un coude de 90° = deux coudes de 45°

La longueur négative maximale de l'évacuation est de 7 pieds (2,13 m).

Remarque : La longueur maximale de 72 pieds (21,95 m) est basée sur la longueur totale des composants de cheminée.

Ne pas installer de ventilation positive après un tronçon négatif.

Restrictions concernant l'emplacement de l'évacuation forcée en ligne :

- Au moins 4 pi (1,22 m) de l'appareil.
- Au moins 1 pi (0,3 m) avant un coude.
- Au moins 1 pi (0,3 m) après un coude.
- Au moins 1 pi (0,3 m) avant un chapeau d'évacuation.
- Pente d'au moins 6 pi (1,83 m) à partir du sommet de l'appareil est requise s'il y a un tronçon négatif.

Système d'évacuation forcée Power Vent (pièce n° 666-945)			
1	770-994	Adaptateur pour conduit rigide (50, 60 et 72 series)	Vendu séparément
1	946-606	Réducteur (requis) (50, 60 et 72 series)	Vendu séparément
1	510-994	Adaptateur pour conduit rigide (40 series)	Vendu séparément
1	911-250/P	Câble BX de 45 pi (13,71 m) à 5 fils ou	Vendu séparément
1	911-251/P	Câble BX de 90 pi (27,43 m) à 5 fils	Vendu séparément
	Montant requis pour l'installation	Conduit rigide de 4 po x 6-5/8 po (102 mm x 168 mm)	Vendu séparément
1	666-945	Système d'évacuation forcée Power Vent	Vendu séparément
1	946-206	Revêtement en vinyle	Vendu séparément
1	946-523/P	Terminaison Astro Cap	Vendu séparément
1		Bague murale	Vendu séparément
1	946-506/P	Vent Guard	Vendu séparément
<b>REMARQUE : Joint coulissant obligatoire.</b>			

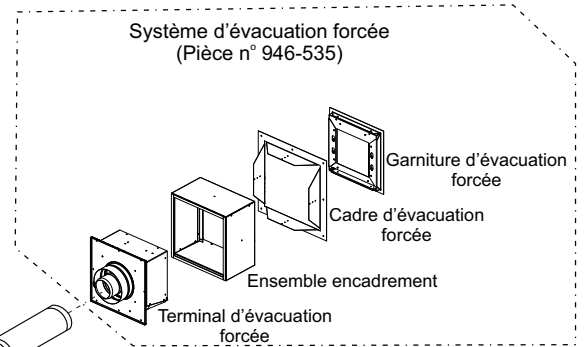
# Kit du système d'évacuation forcée

## TERMINAISONS HORIZONTALES - ÉVACUATION FORCÉE FIN DE LIGNE CONDUIT RIGIDE DE 4 PO X 6-5/8 PO (102 MM X 168 MM)

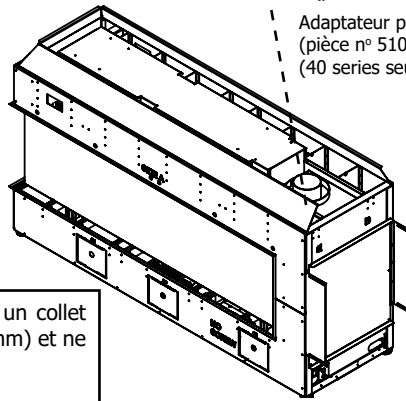
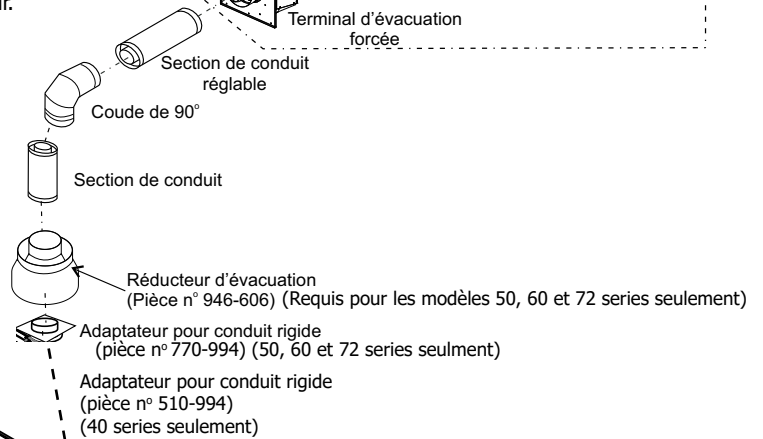
Les pièces essentielles requises pour une terminaison horizontale de base sont les suivantes :

- 1 Système d'évacuation forcée Power Vent
- 1 Adaptateur pour conduit rigide
- 1 Réducteur de conduit (requis pour les modèles 50, 60 et 72 series seulement)
- 1 Section de tuyau selon l'épaisseur du mur et la longueur totale de l'évacuation (voir tableau ci-dessous)

Pour mesurer l'épaisseur du mur, on prend la distance entre l'espaceur situé à l'arrière de l'appareil et la surface intérieure du chapeau d'évacuation. Nivelier la surface pour monter la terminaison de l'évacuation. La terminaison ne doit pas être encastrée dans le revêtement extérieur. Mesurer l'épaisseur du mur.

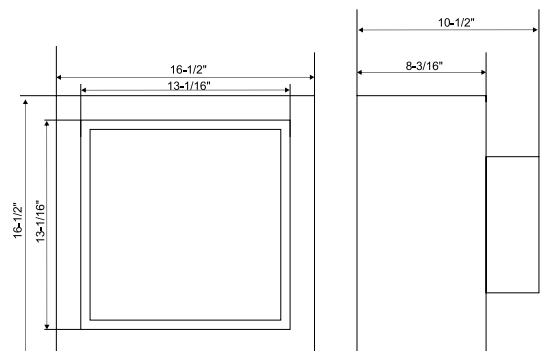


Installation sur un mur plat	
Épaisseur du mur (pouces)	Longueur de conduit requis (pouces)
4 po - 5-1/2 po	6 po
7 po - 8-1/2 po	9 po
10 po - 11-1/2 po	12 po
9 po - 14-1/2 po	Section réglable de 11 po - 14-5/8 po
15 po - 23-1/2 po	Section réglable de 17 po - 24 po



**REMARQUE :** Le 40 series comprend déjà un collet de 4 po int. x 6-5/8 po ext. (102 mm x 168 mm) et ne nécessite pas une réduction en taille.

Système d'évacuation forcée avec terminaison			
1	770-994	Adaptateur pour conduit rigide (50, 60 et 72 Series seulement)	vendu séparément
1	946-606	Réducteur (requis) (50, 60 et 72 Series seulement)	vendu séparément
1	510-994	Adaptateur pour conduit rigide (40 Series seulement)	
1	946-535	Système d'évacuation forcée-inclut : cadre, ensemble encadrement, garniture d'évacuation, ventilateur, et terminal	vendu séparément
1	911-250/P	Câble BX de 45 pi à 5 fils ou	vendu séparément
1	911-251/P	Câble BX de 90 pi à 5 fils	vendu séparément
	Montant requis pour l'installation	Conduit rigide de 4 po x 6-5/8 po	vendu séparément
<b>REMARQUE : Joint coulissant est obligatoire.</b>			



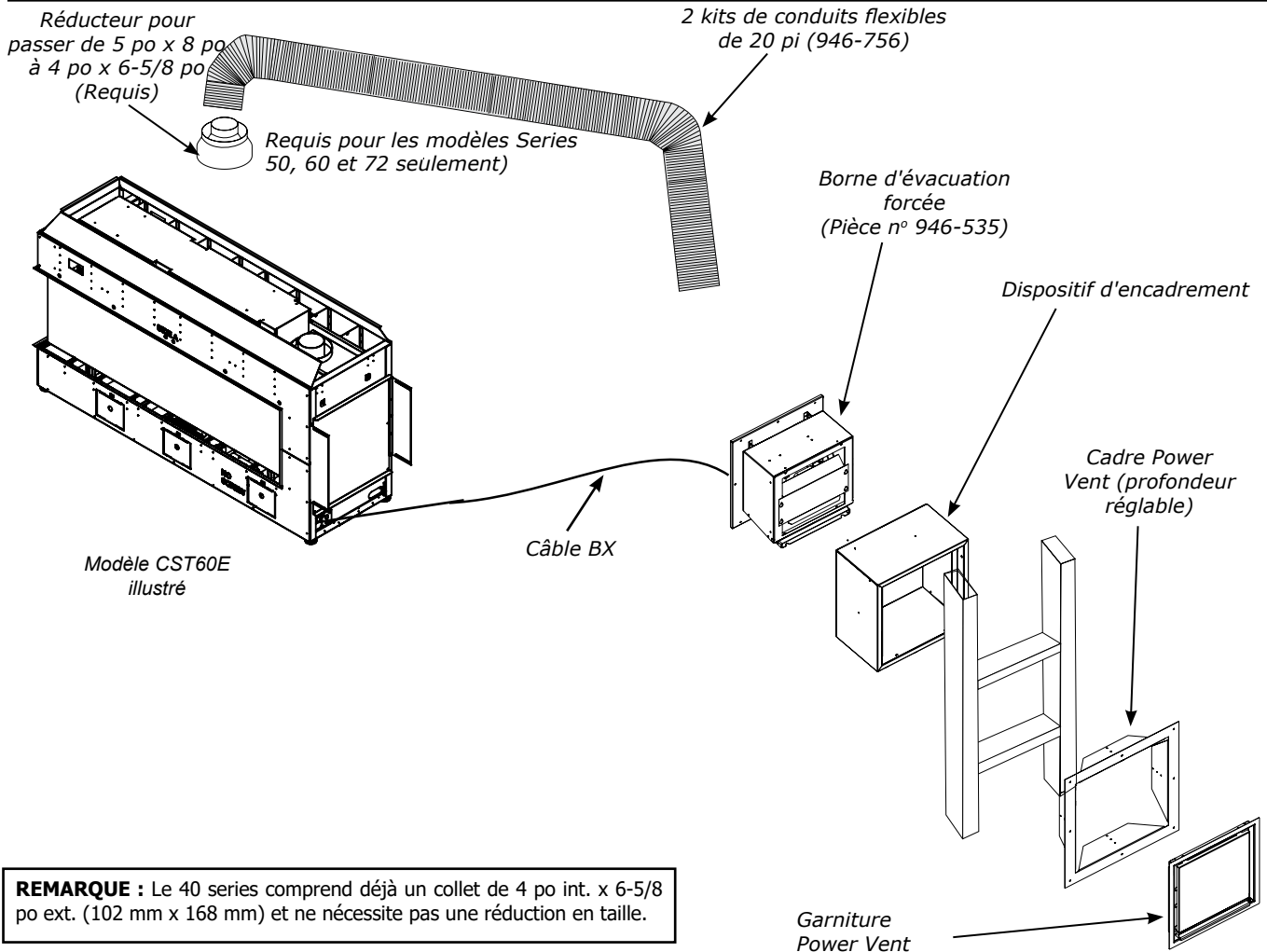
# Kit du système d'évacuation forcée

## INSTALLATION DE L'ÉVACUATION FORCÉE AU GAZ - ÉVACUATION FORCÉE FIN DE LIGNE - GAINE FLEXIBLE

Le système d'évacuation forcée est une borne d'évacuation directe conçue pour permettre l'installation d'appareils au gaz là où les configurations d'évacuation typiques ne peuvent être réalisées.

Ces consignes d'installation doivent être utilisées conjointement avec l'appareil et les consignes d'installation des pièces appropriées de l'évacuation forcée. Une alimentation électrique de 120 volts est nécessaire pour faire fonctionner ce système.

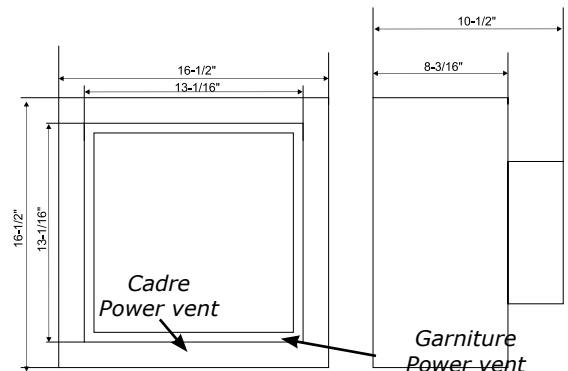
Modèles équipés de l'allumage Surefire. Le système d'évacuation forcée ne peut être utilisé qu'avec les appareils qui ont été testés avec le système d'évacuation forcée de Regency. Les conduits d'évacuation verticaux vers le bas sont autorisés avec le système d'allumage Surefire. Voir la configuration de l'évacuation dans le manuel de l'appareil.



**REMARQUE :** Le 40 series comprend déjà un collet de 4 po int. x 6-5/8 po ext. (102 mm x 168 mm) et ne nécessite pas une réduction en taille.

### Kit du système d'évacuation forcée avec terminaison 946-535

1	946-758	Réducteur (requis pour les 50, 60 et 72 series seulement)	vendu séparément
2 max.	946-756	Kit flexible de 20 pi	vendu séparément
1		Ventilateur d'évacuation forcée	Inclus avec le kit
		Cadre d'évacuation forcée	Inclus avec le kit
1	911-250/P	Câble BX de 45 pi à 5 fils ou	vendu séparément
1	911-251/P	Câble BX de 90 pi à 5 fils	vendu séparément
	946-535	Kit d'évacuation forcée	vendu séparément



# Kit du système d'évacuation forcée

## TERMINAISON HORIZONTALE - CONDUIT DE 4 PO X 6-5/8 PO (102 MM X 168 MM) (SYSTÈMES DE CONDUITS RIGIDES) Dégagements minimaux des matériaux combustibles

\* Les dégagements indiqués ci-dessous doivent être respectés. Néanmoins, en cas de traversée de murs, d'un plafond ou à la terminaison d'une évacuation, il est requis d'utiliser un coupe-feu ou une bague murale, ce qui réduit le dégagement à 1-1/2 po (38 mm).

Au-dessus du conduit (horizontal)*	3 po (76 mm)*
Sur les côtés (horizontal)	2 po (51 mm)
À la base (horizontal)	2 po (51 mm)
Évacuation verticale	2 po (51 mm)

Voir ci-dessous les dimensions de l'ouverture recommandées (dimensions intérieures) pour les terminaisons d'évacuation rigide de 4 po x 6-5/8 po - à utiliser avec un coupe-feu ou une bague murale.

Dimension suggérée de l'ouverture d'encadrement	
Taille de l'évacuation	Taille de l'ouverture
4 po x 6 - 5/8 po	10 po x 10 po

Installer le système d'évacuation avec les pièces incluses, conformément aux directives du fabricant.

- Placer l'appareil à l'emplacement désiré. Vérifier pour déterminer si les colombages muraux ou les chevrons de toit font obstruction au passage du conduit d'évacuation à installer. Si tel est le cas, vous pouvez modifier l'emplacement du foyer. Insérer la ligne de gaz, de préférence à droite du foyer et la ligne électrique à gauche (le bloc de jonction se trouve sur le côté gauche).
- Les tuyaux et raccords Direct Vent sont équipés d'embouts spéciaux "twist-lock" pour connecter le système d'évacuation à la buse de sortie de l'appareil. Un adaptateur "twist-lock" est requis.
- Placer l'adaptateur une fois l'appareil installé dans l'emplacement désiré, en parallèle de l'installation du système d'évacuation homologué. Appliquer du scellant Mill-Pac à l'intérieur de la partie externe de l'adaptateur ainsi que sur la buse interne de sortie du foyer. Enfiler l'adaptateur sur les buses interne et externe de sortie de l'appareil. Fixer uniquement à la buse externe à l'aide des 3 vis fournies (perforer des trous de guidage rendra la tâche plus aisée).
- Ajuster la position de l'appareil et le fixer au châssis par les brides de clouage situées sur le dessus et sur les côtés de l'appareil, à l'aide de clous ou de vis.

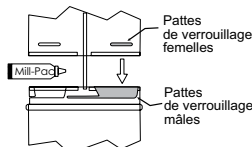


Schéma 1

- Monter l'assemblage des tuyaux et des coudes aux longueurs désirées sur l'adaptateur de l'appareil et serrer (tourner-verrouiller) les raccords pour une parfaite étanchéité.

**Remarque : Pour de meilleurs résultats et une performance optimale d'un système d'évacuation homologué, il est vivement recommandé d'appliquer du scellant Mill-Pac (fourni) sur la partie interne de chaque raccord de conduit. Le non-respect de cette procédure peut causer des problèmes de tirage et de performance qui ne sont pas couverts par la garantie.**

**Les sections horizontales de conduit doivent être supportées à tous les 3 pieds de conduit (0,9 m). Des fixations murales sont disponibles à cet effet.**

- Tracer sur le mur l'ouverture carrée à réaliser - voir tableau ci-contre pour les dimensions à respecter. Le centre de ce carré doit être aligné avec l'axe central du conduit horizontal. Découper l'ouverture dans le mur extérieur puis faire un contour de découpe propre pour la sortie d'évacuation. Voir schéma 2 pour les exigences concernant l'axe central.

Si le mur traversé est en matériaux non combustibles (ex. blocs de maçonnerie ou béton), une ouverture de 8 po (203 mm) de diamètre est acceptable.

### Remarques :

- La section horizontale d'évacuation doit être au même niveau que l'ouverture de sortie, ou bien avoir une pente montante de 1/4 pouce à chaque pied de longueur. Ne jamais installer un conduit en pente descendante. Cela pourrait causer une surchauffe de l'appareil et augmenter le risque d'incendie.
- L'emplacement de la sortie du conduit horizontal d'évacuation sur un mur extérieur doit être conforme à tous les codes du bâtiment locaux et nationaux.

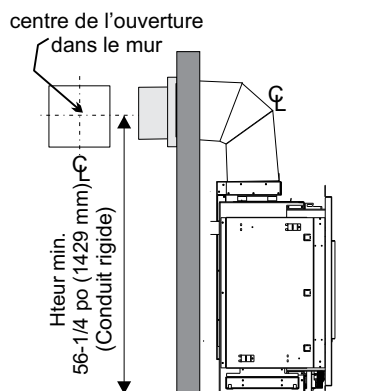


Schéma 2

- S'assurer que les dégagements des conduits par rapport aux matériaux combustibles sont respectés (Schéma 3). Mettre en place le chapeau d'évacuation.

**Remarque : En cas d'installation d'une terminaison sur un revêtement mural en vinyle, on peut utiliser un espaceur pour revêtement de vinyle ou des fourrures en bois pour s'assurer que le chapeau d'évacuation n'est pas encastré dans le revêtement mural.**

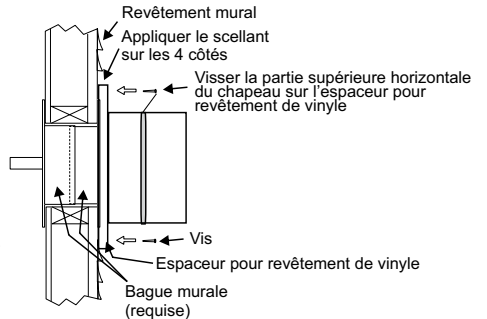


Schéma 3

Les quatre vis à bois fournies doivent être remplacées par des fixations appropriées pour les revêtements de stuc, de briques, de béton ou tout autre type de revêtement.

- Avant de connecter la section horizontale du conduit d'évacuation au chapeau d'évacuation, pla-cer la bague murale sur le conduit d'évacuation. La bague murale est requise pour toutes les terminaisons horizontales.
- Faire glisser l'appareil et le conduit d'évacuation vers le mur en insérant avec précaution le conduit d'évacuation dans le bloc du chapeau d'évacuation. Il est important que le conduit d'évacuation soit suffisamment long pour que le chapeau d'évacuation le chevauche sur au moins 1-1/4 pouces (32 mm). Fixer le conduit d'évacuation au chapeau d'évacuation.
- Placer la bague murale au centre de l'ouverture et la fixer à l'aide de vis à bois (Schéma 4).

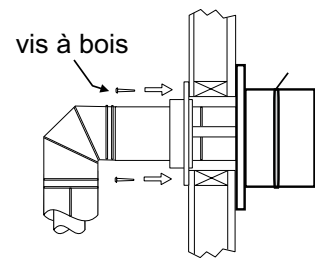


Schéma 4

# Kit du système d'évacuation forcée

## CONFIGURATION DE VENTILATION POUR TERMINAISONS VERTICALES ÉVACUATION FORCÉE EN LIGNE

Ventilation verticale avec évacuation verticale droite et/ou avec un max. de six (6) coudes de 90° (1 - 90° = 2 - 45°)

### REMARQUES :

- Le conduit rigide est homologué pour une longueur maximale de 72 pieds (22 m).
- La gaine flexible est homologuée pour une longueur maximale de 40 pieds (12,2 m) comprenant 2 systèmes de gaines flexibles de 20 pieds (6,1 m) (pièce n° 946-756).

- Deux coudes de 45° sont égaux à un coude de 90°.
- Un support de conduit doit être installé à chaque dévoiement.
- La distance minimale entre les coudes doit être de 1 pi (0,3 m).
- Respecter les dégagements des matériaux combustibles tel que précisé dans la section « Dégagements ».
- Les sections horizontales de conduit exigent un support à tous les 3 pieds (0,91 m) de conduit.
- Des coupe-feu sont requis à chaque niveau de plancher et à chaque point de traversée du conduit dans les murs.

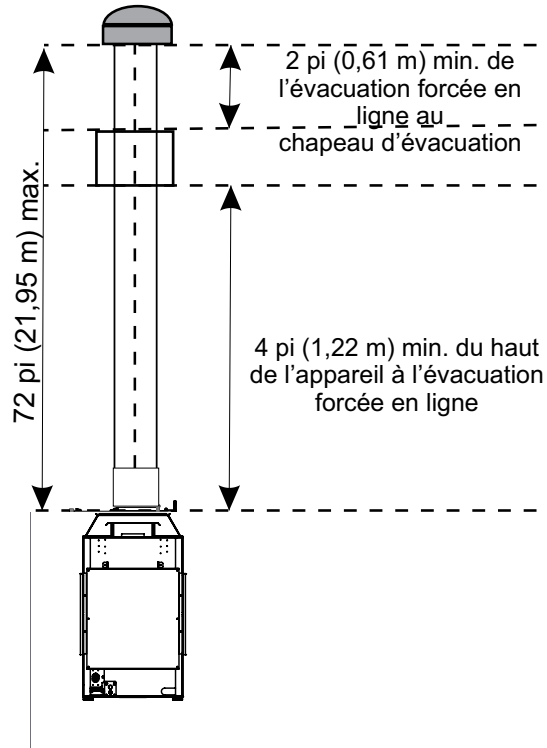
Réducteur sur 0 (complètement ouvert) quel que soit la configuration de la ventilation.

### Restrictions en matière de l'emplacement du système d'évacuation forcée en ligne :

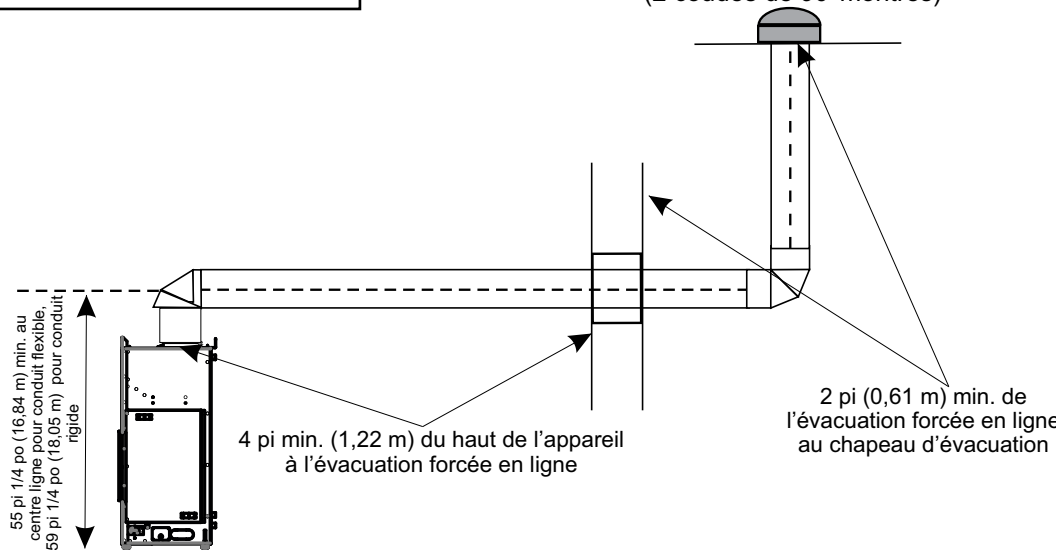
- Au moins 4 pi (1,22 m) de l'appareil
- Au moins 1 pi (0,3 m) avant un coude.
- Au moins 1 pi (0,3 m) après un coude.
- Au moins 2 pi (0,61 m) avant un chapeau d'évacuation.
- Au moins 2 pi (0,61 m) de l'évacuation forcée en ligne au chapeau d'évacuation.
- Au moins 4 pi (1,22 m) du haut de l'appareil à l'évacuation forcée en ligne.
- 72 pi max. (21,95 m), utilisant jusqu'à six coudes de 90° (Remarque : l'exemple montre deux coudes de 90°.)
- Pas de tronçons négatifs.

### REMARQUE :

L'évacuation forcée en ligne doit être installée à l'intérieur de la maison / structure.



72 pi (21,95 m) maximum avec jusqu'à 6 coudes de 90° (2 coudes de 90° montrés)





# Kit du système d'évacuation forcée

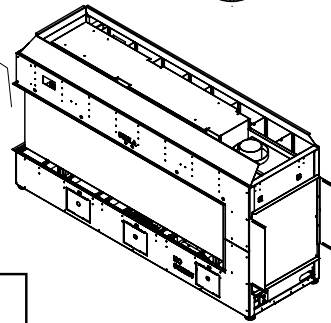
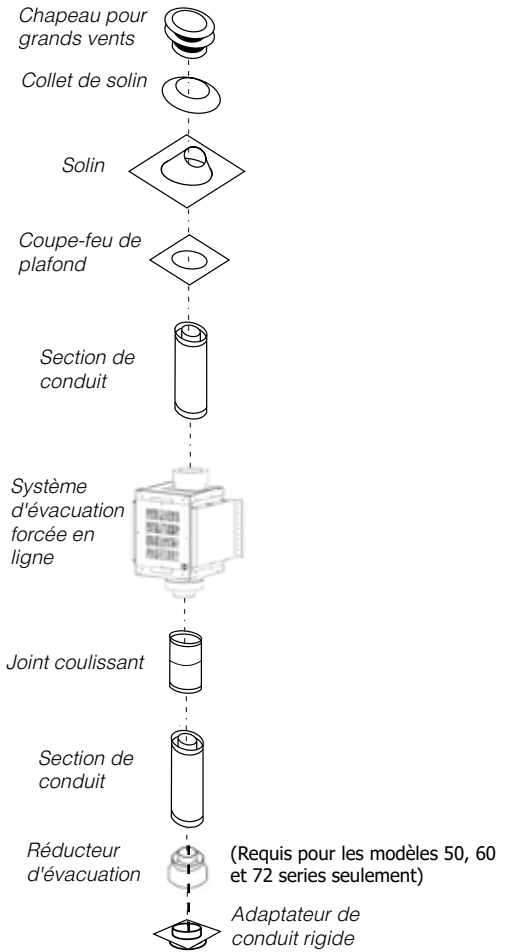
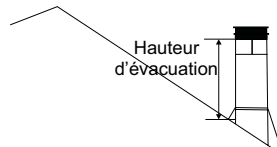
## TERMINAISONS VERTICALES DE L'ÉVACUATION FORCÉE EN LIGNE - CONDUIT RIGIDE

Les pièces de base requises pour une terminaison verticale sont les suivantes :

- 1 Chapeau pour grands vents
- 1 Adaptateur pour conduit rigide (pièce n° 770-994) (50, 60 et 72 series)
- 1 Adaptateur pour conduit rigide (pièce n° 510-994) (40 series)
- 1 Coupe-feu de plafond
- 1 Solin
- 1 Collet de solin
- 1 Section de tuyau selon l'épaisseur du mur et la longueur du conduit (voir tableau ci-dessous)
- 1 Réducteur d'évacuation (pièce n° 946-606) (50, 60 et 72 series)
- 1 Trousse d'évacuation forcée en ligne

L'installation d'un conduit galvanisé est préférable au-dessus de la ligne de toit en raison de sa haute résistance à la corrosion. Continuer à ajouter des sections de tuyau à travers le solin jusqu'à ce que la hauteur du chapeau d'évacuation soit conforme aux minima requis spécifiés dans le tableau ci-dessous ou dans les codes locaux. À noter que la hauteur est plus élevée pour les toits en pente. Un mauvais tirage ou un tirage descendant peut être causé par des vents violents près de grands arbres ou des lignes de toit : dans ce cas, une augmentation de la hauteur verticale peut résoudre ce problème.

Pente du toit	Hteur min. d'évacuation	
	Pieds	Mètres
plat à 7/12	2	0,61
de 7/12 à 8/12	2	0,61
de 8/12 à 9/12	2	0,61
de 9/12 à 10/12	2,5	0,76
de 10/12 à 11/12	3,25	0,99
de 11/12 à 12/12	4	1,22
de 12/12 à 14/12	5	1,52
de 14/12 à 16/12	6	1,83
de 16/12 à 18/12	7	2,13
de 18/12 à 20/12	7,5	2,29
de 20/12 à 21/12	8	2,44



**REMARQUE :** Le 40 series comprend déjà un collet de 4 po int. x 6-5/8 po ext. (102 mm x 168 mm) et ne nécessite pas une réduction en taille.

### MISE EN GARDE :

Ne pas assembler des pièces de différents systèmes d'évacuation.

Ce produit a été évalué par Intertek pour être utilisé avec un adaptateur pour conduit rigide avec les systèmes d'évacuation de marque Duravent Direct-Vent, Selkirk Direct-Temp, Ameri Vent Direct, ICC Excel Direct, Olympia Ventis DV et Security Secure Vent. L'utilisation de ces systèmes avec l'adaptateur pour conduit rigide est jugée acceptable et est conforme à la liste de composants établie par Intertek WHI.

**Pour tout système d'évacuation rigide (sauf Simpson Dura-Vent), le conduit rigide doit être fixé à l'adaptateur à l'aide de 3 vis.**

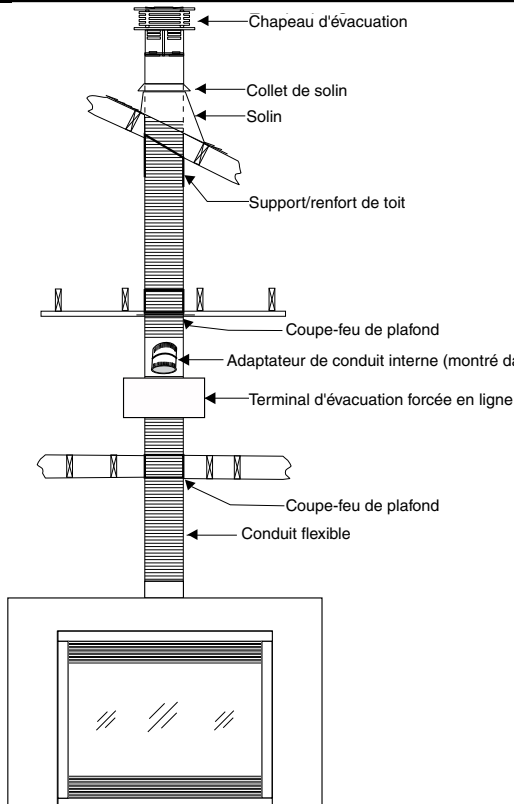
# Kit du système d'évacuation forcée

## TERMINAISONS VERTICALES - GAINE FLEXIBLE

ÉVACUATION FLEXIBLE : UTILISER UN RÉDUCTEUR 4 PO X 6-5/8 PO (102 mm x 168 mm) (requis pour les modèles 50, 60 et 72 series seulement)

REMARQUES

- Le 40 series comprend déjà un collet de 4 po int. x 6-5/8 po ext. (102 mm x 168 mm) et ne nécessite pas une réduction en taille.
- Le système d'évacuation flexible peut être uniquement utilisé pour des installations pouvant atteindre 40 pieds (12,2 m) de longueur continue de conduit à l'aide de 2 gaines flexibles de 20 pi (6,1 m) (pièce n° 946-756). Si des longueurs plus longues sont requises, un conduit rigide doit être utilisé.



Restrictions en matière de l'emplacement du système d'évacuation forcée en ligne:

- Au moins 4 pi (1,22 m) de l'appareil
- Au moins 1 pi (0,3 m) avant un coude.
- Au moins 1 pi (0,3 m) après un coude.
- Au moins 2 pi (0,61 m) avant un chapeau d'évacuation.
- Au moins 2 pi (0,61 m) de l'évacuation forcée en ligne au chapeau d'évacuation.
- Au moins 4 pi (1,22 m) du haut de l'appareil à l'évacuation forcée en ligne.
- 72 pi (21,95 m) max., utilisant jusqu'à six coudes de 90°
- (Remarque : l'exemple montre deux coudes de 90°)
- Pas de tronçons négatifs.

### Kit d'évacuation forcée (Pièce n° 666-945)

- |       |   |
|-------|---|
| 1     | 666-945 Kit d'évacuation forcée, vendu séparément   |
| 1     | 946-219/P Conduit adaptateur inclut avec système d'évacuation forcée.   |
| 1     | 946-755 Système d'évacuation flexible verticale-20 pi (6,10 m) (vendu séparément). Comprend : 20 pi (6,10 m) de conduit rigide avec 10 espaceurs (conduit interne & externe), 3 fixations murales, coupe-feu du plafond, renfort de toit, adaptateur de liaison pour gaines flexibles aux gaines rigides, support/renfort de toit, conduit rigide Duravent de 36 po (914 mm), collet de solin, chapeau de terminaison pour grands vents, quincaillerie. |
| 1 Max | 946-756 extension de système d'évacuation flexible (vendu séparément).  |
| 1     | 946-758 Réducteur (requis - vendu séparément). (Requis pour les modèles 50, 60 et 72 series seulement)  |
| 1     | Ventilateur du système d'évacuation forcée inclut avec système d'évacuation forcée.   |
| 1     | 911-250/P câble BX à 5 fiches, 45 pi (13,72 m) (vendu séparément).  |
| OU    |   |
| 1     | 911-251/P câble BX à 5 fiches, 90 pi (27,43 m) (vendu séparément).  |

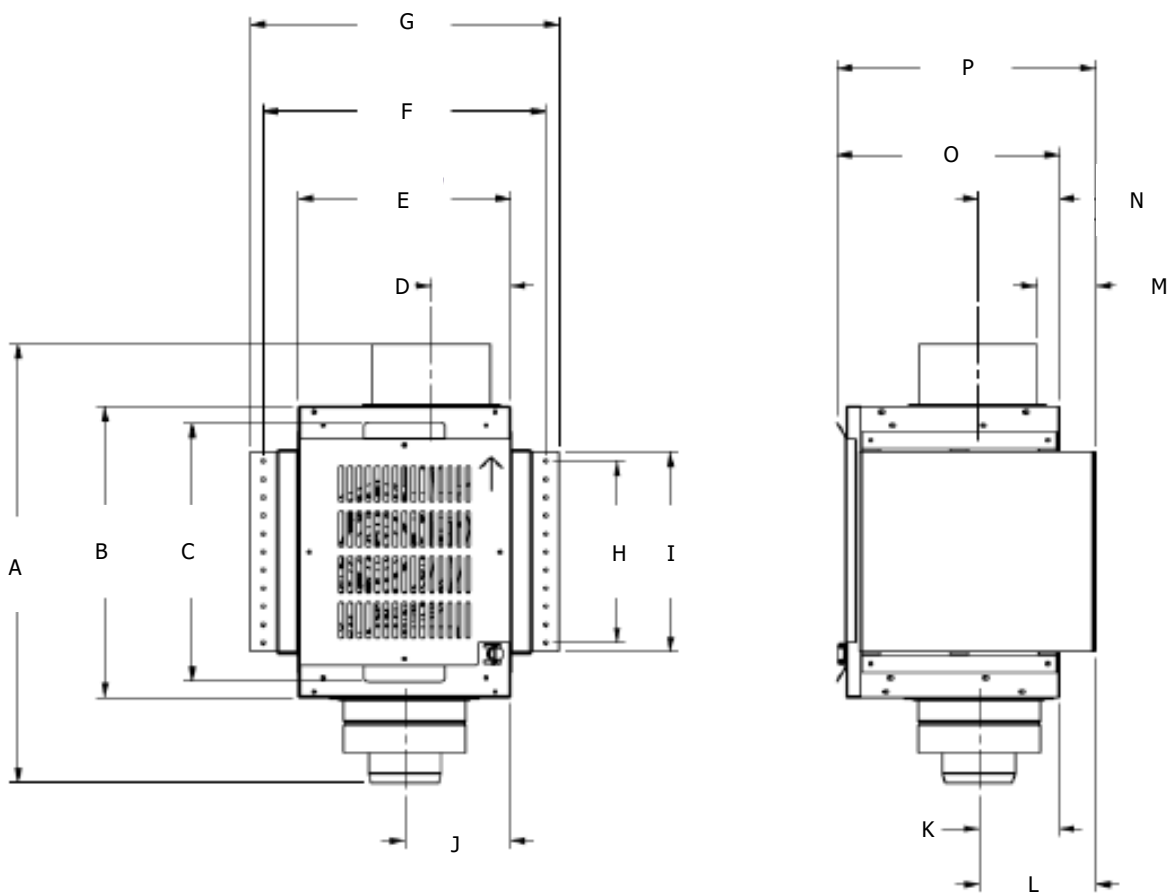
Un des solins répertoriés ci-dessous doit également être acheté :

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1 | Solin 46DVA-F12 7/12 - 12/12  |
| 1 | Solin 46DVA-F6 0/12 - 6/12    |
| 1 | Solin pour toit plat 46DVA-FF |



# Kit du système d'évacuation forcée

## DIMENSIONS DE L'ÉVACUATION FORCÉE EN LIGNE



A	24-3/16 PO (614 MM)
B	16-1/16 PO (406 MM)
C	14-1/4 PO (362 MM)
D	4-3/8 PO (111 MM)
E	11-11/16 PO (297 MM)
F	15-5/8 PO (397 MM)

G	17-1/16 PO (433 MM)
H	10 PO (254 MM)
I	11 PO (279 MM)
J	5-7/8 PO (149 MM)
K	4-7/16 PO (113 MM)
L	6-7/16 PO (163 MM)

M	3-1/4 PO (62 MM)
N	4-1/2 PO (114 MM)
O	12-1/4 PO (312 MM)
P	14-1/4 PO (362 MM)

# Kit du système d'évacuation forcée

## INSTALLATION DE L'ÉVACUATION FORCÉE AU GAZ - ENCADREMENT TERMINAISONS POUR ÉVACUATION FORCÉE EN LIGNE

- Le système d'évacuation forcée en ligne peut être monté directement sur un mur, un plafond, un montant, ou une charpente. Des supports supplémentaires peuvent être construits pour soutenir le système d'évacuation en ligne si nécessaire.
- Le système d'évacuation forcée en ligne peut être orienté de n'importe quelle façon si le panneau d'accès est accessible.

**REMARQUE :** Le système d'évacuation forcée en ligne comporte une flèche directionnelle qui doit être orientée à l'opposé de l'appareil.

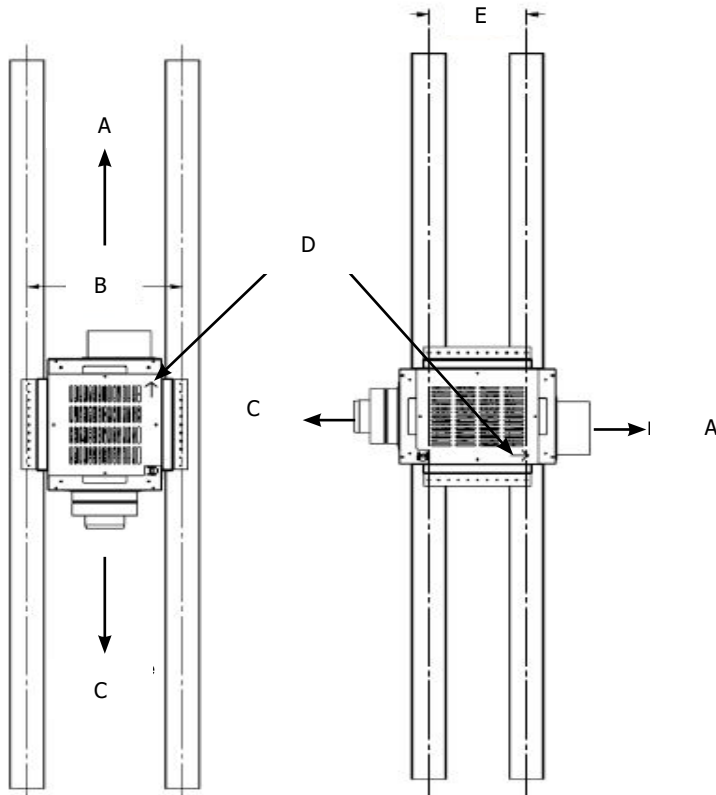


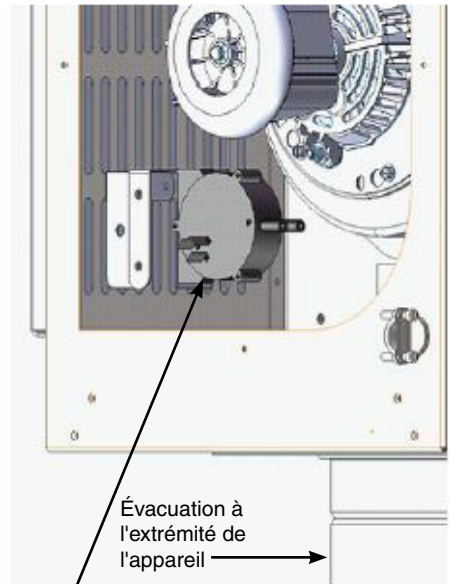
Schéma 1: système d'évacuation forcée en ligne orienté verticalement

Schéma 2: système d'évacuation forcée en ligne orienté horizontalement

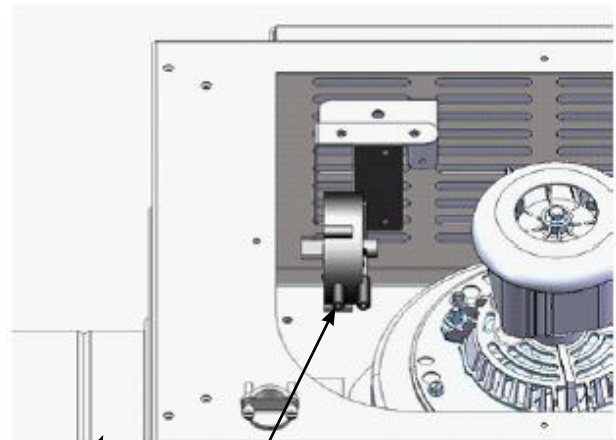
**REMARQUE :** Si le système d'évacuation forcée en ligne est terminé verticalement, aucune action n'est nécessaire pour le pressostat. S'il est en position horizontale, le pressostat devra être tourné. Voir les instructions à la page suivante.

A	EMBOUT DE LA TERMINAISON
B	16 PO (406 MM)
C	EMBOUT DE L'APPAREIL
D	FLÈCHES DE DIRECTION
E	10 PO (254 MM)

**IMPORTANT :** Le pressostat doit être orienté comme indiqué ci-dessous :



Orientation du pressostat si le système d'évacuation forcée en ligne est orienté verticalement (voir Schéma 1)



Orientation du pressostat si le système d'évacuation forcée en ligne est orienté horizontalement (voir Schéma 1)

# Kit du système d'évacuation forcée

## INSTALLATION DE LA BORNE D'ÉVACUATION FORCÉE TERMINAISONS POUR ÉVACUATION FORCÉE EN LIGNE

**IMPORTANT** : Le pressostat doit toujours être orienté verticalement dans le système d'évacuation forcée en ligne.

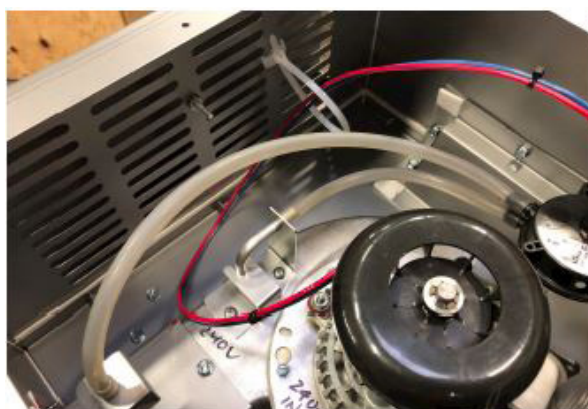
**IMPORTANT** : Le tube en silicone le plus long est relié au côté du pressostat marqué "P" et le tube en silicone le plus court est relié au côté marqué "V".



Pressostat côté "P"



Pressostat côté "V"



Pressostat installé

Pour tourner le pressostat dans une position horizontale, suivez les étapes ci-dessous :

1. Enlever les deux vis qui connectent le montant du pressostat à la ferrure de montage.



2. Tourner la ferrure de montage de 90 degrés, aligner les trous, et revisser la ferrure sur le montant.



# Kit du système d'évacuation forcée

## EXIGENCES EN MATIÈRE DE DÉGAGEMENTS DE L'INSTALLATION DE L'ÉVACUATION FORCÉE AU GAZ TERMINAISONS POUR ÉVACUATION FORCÉE EN LIGNE

Espaces clos (châssis, placard, grenier, derrière un mur) :

- Un dégagement de 3 po (76 mm) est requis sur le dessus de l'évacuation forcée en ligne (schéma 2).
- Un dégagement de 2 po (51 mm) est requis sur les côtés et le fond de l'évacuation forcée en ligne (schéma 2).
- Un dégagement de 1 pi (0,3 m) est requis aux extrémités de l'évacuation forcée en ligne (schéma 1).
- Un dégagement de 2 po (51 mm) est requis sur les côtés de l'évacuation forcée en ligne (schéma 2).
- Un dégagement de 1 po (25 mm) est requis aux extrémités de l'évacuation forcée en ligne (schéma 1).
- Un trou d'accès encadré de 12 po x 16 po (305 mm x 406 mm) est requis pour accéder au panneau d'accès si l'évacuation forcée en ligne est placée derrière un mur (schéma 3).
- Le trou d'accès peut être recouvert d'une grille d'aération qui permet d'avoir 50% d'air libre.
- L'évacuation forcée doit être installée dans un endroit facilement accessible pour l'entretien. Un trou d'accès comme indiqué ci-dessous, ou un grenier, serait approprié.

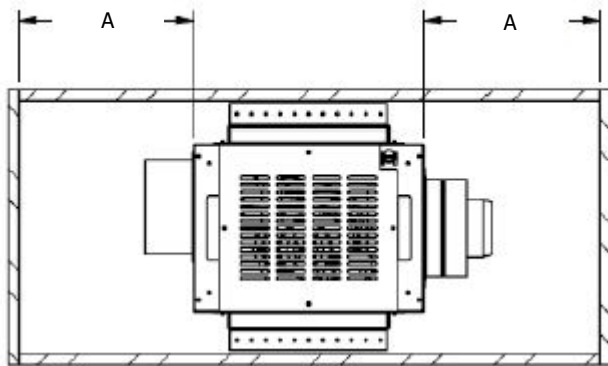


Diagram 1

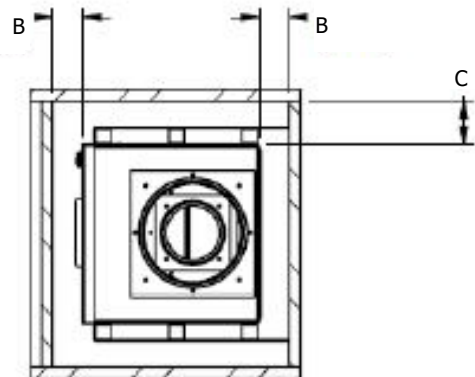


Diagram 2

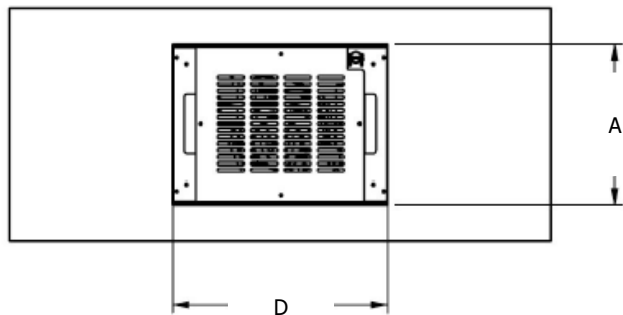


Diagram 3

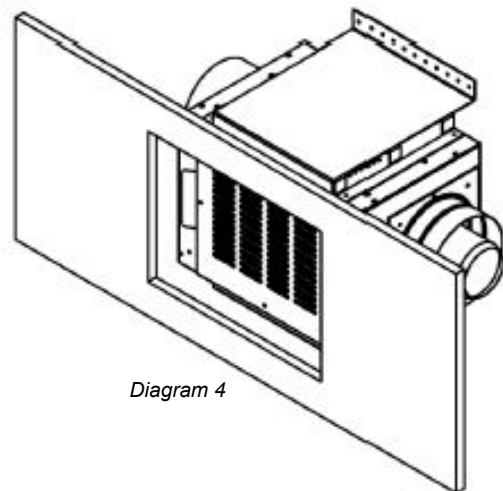


Diagram 4

A	12 PO (305 MM)
B	2 PO (51 MM)
C	3 PO (78 MM)
D	16 PO (406 MM)

# Kit du système d'évacuation forcée

## TERMINAISON HORIZONTALE - ÉVACUATION FORCÉE FIN DE LIGNE ÉVACUATION RIGIDE DE 4 PO X 6-5/8 PO (102 MM X 168 MM)

### Dégagements minimaux d'évacuation par rapport aux matériaux combustibles

\* Les dégagements indiqués ci-dessous doivent être respectés. Néanmoins, en cas de traversée de murs, d'un plafond ou à la terminaison d'une évacuation, il est requis d'utiliser un coupe-feu ou une bague murale, ce qui réduit le dégagement à 1-1/2 po (38 mm).

Au-dessus du conduit (horizontal)*	3 po (76 mm)*
Sur les côtés (horizontal)	2 po (51 mm)
À la base (horizontal)	2 po (51 mm)
Évacuation verticale	2 po (51 mm)

Voir ci-dessous les dimensions de l'ouverture recommandées (dimensions intérieures) pour les terminaisons d'évacuation rigide de 4 po x 6-5/8 po - à utiliser avec un coupe-feu ou une bague murale.

Dimension suggérée de l'ouverture d'encadrement	
Taille de l'évacuation	Taille de l'ouverture
4 po x 6-5/8 po	13-1/2 po x 13-1/2 po

Installer le système d'évacuation avec les pièces incluses, conformément aux directives du fabricant.

1. Placer l'appareil à l'emplacement désiré. Vérifier pour déterminer si les colombages muraux ou les chevrons de toit font obstruction au passage du conduit d'évacuation à installer. Si tel est le cas, vous pouvez modifier l'emplacement du foyer. Insérer la ligne de gaz, de préférence à droite du foyer et la ligne électrique à gauche (le bloc de jonction se trouve sur le côté gauche).
2. Les tuyaux et raccords Direct Vent sont équipés d'embouts spéciaux "twist-lock" pour connecter le système d'évacuation à la buse de sortie de l'appareil. Un adaptateur "twist-lock" est requis.
3. Placer l'adaptateur une fois l'appareil installé dans l'emplacement désiré, en parallèle de l'installation du système d'évacuation homologué. Appliquer un filet de scellant Mill-Pac à l'intérieur de la partie externe de l'adaptateur ainsi que sur la buse interne de sortie du foyer. Enfiler l'adaptateur sur les buses interne et externe de sortie de l'appareil. Fixer uniquement à la buse externe à l'aide des 3 vis fournies (perforer des trous de guidage rendra la tâche plus aisée).
4. Ajuster la position de l'appareil et le fixer au châssis par les brides de clouage situées sur les côtés de l'appareil, à l'aide de clous ou de vis.

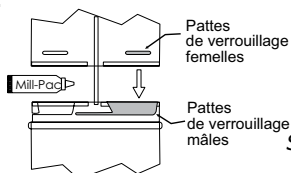


Schéma 1

5. Monter l'assemblage des tuyaux et des coudes aux longueurs désirées sur l'adaptateur de l'appareil et serrer (tourner-verrouiller) les raccords pour une parfaite étanchéité.

**Remarque : Pour de meilleurs résultats et une performance optimale d'un système d'évacuation homologué, il est vivement recommandé d'appliquer du scellant Mill-Pac (fourni) sur la partie interne de chaque raccord de conduit. Le non-respect de cette procédure peut causer des problèmes de tirage et de performance qui ne sont pas couverts par la garantie.**

**Les sections horizontales de conduit doivent être supportées à tous les 3 pieds de conduit (0,9 m). Des fixations murales sont disponibles à cet effet.**

6. Tracer sur le mur l'ouverture carrée à réaliser - voir tableau ci-contre pour les dimensions à respecter. Le centre de ce carré doit être aligné avec l'axe central du conduit horizontal. Découper l'ouverture dans le mur extérieur puis faire un contour de découpe propre pour la sortie d'évacuation. Voir schéma 2 pour les exigences concernant l'axe central.

# Kit du système d'évacuation forcée

## TERMINAISON HORIZONTALE - ÉVACUATION FORCÉE FIN DE LIGNE ÉVACUATION FLEXIBLE DE 4 PO X 6-5/8 PO (102 MM X 168 MM)

### Dégagements minimaux d'évacuation par rapport aux matériaux combustibles

\* Les dégagements indiqués ci-dessous doivent être respectés. Néanmoins, en cas de traversée de murs, d'un plafond ou à la terminaison d'une évacuation, il est requis d'utiliser un coupe-feu ou une bague murale, ce qui réduit le dégagement à 1-1/2 po (38 mm).

Au-dessus du conduit (horizontal)*	3 po (76 mm)*
Sur les côtés (horizontal)	2 po (51 mm)
À la base (horizontal)	2 po (51 mm)
Évacuation verticale	2 po (51 mm)

Voir ci-dessous les dimensions de l'ouverture recommandées (dimensions intérieures) pour les terminaisons d'évacuation rigide de 4 po x 6-5/8 po (102 mm x 168 mm) - à utiliser avec un coupe-feu ou une bague murale.

Dimension suggérée de l'ouverture d'encadrement	
Taille de l'évacuation	Taille de l'ouverture
4 po x 6-5/8 po (102 mm x 168 mm)	13-1/2 po x 13-1/2 po (343 mm x 343 mm)

1. Placer l'appareil dans l'ouverture. Tirer et installer le tuyau de gaz, de préférence à droite de l'appareil. Localiser l'axe central de la terminaison et faire une marque sur le mur pour le repérer. Découper une ouverture carrée dans le mur (voir tableau pour la dimension intérieure).
2. Mettre l'appareil de niveau et le fixer au châssis à l'aide de clous ou de vis par les brides de clouage.
3. Assembler les pièces du système d'évacuation en appliquant du Mill Pac sur la buse interne de sortie d'évacuation puis faire chevaucher la doublure flexible interne du foyer par-dessus sur au moins 1-3/8 po (35 mm). Fixer à l'aide de 3 vis (perforer des trous de guidage rendra la tâche plus facile).
4. Appliquer du Mill-Pac sur le conduit flexible externe et l'enfiler sur la buse externe de sortie du foyer sur au moins 1-3/8 po (35 mm) puis le fixer à l'aide de 3 vis.

REMARQUE

Les sections horizontales doivent être supportées à tous les 3 pieds maximum (0,9m). (L'apparence et la puissance des flammes seront affectées si le tuyau s'affaisse par endroits).

5. Glisser le tuyau une fois assemblé et le dispositif de terminaison dans la bague en s'assurant que le chapeau d'évacuation est tourné vers le haut (des marques sur le chapeau indiquent le haut) pour permettre l'écoulement des eaux de pluie. Fixer le chapeau au mur extérieur à l'aide des 4 vis fournies.
6. Tirer sur les gaines flexibles centrales interne et externe de sorte qu'ils chevauchent les buses du foyer sur au moins 1-3/8 po (35 mm). Raccourcir les tuyaux pour faciliter l'opération. Ne pas plier le conduit à plus de 90°. Les conduits doivent chevaucher les collets.
7. Appliquer du Mill Pac sur la buse interne de sortie du foyer et enfiler par-dessus le conduit flexible interne puis fixer à l'aide des 3 vis fournies.
8. Effectuer la même opération avec la buse externe et le conduit flexible externe.
9. Appliquer un joint de silicone entre la bague murale et la terminaison ainsi que sur le mur autour du rebord extérieur du chapeau d'évacuation pour éviter que l'eau ne s'infilte.

IMPORTANT

**Ne pas placer le chapeau d'évacuation là où il peut y avoir accumulation de neige ou de glace. Vérifier la zone de sortie de l'évacuation après une chute de neige, et dégager la zone pour prévenir tout blocage accidentel du système de ventilation. En cas d'utilisation d'une souffleuse, s'assurer que la neige n'est pas dirigée vers la zone de sortie de l'évacuation.**



# Kit du système d'évacuation forcée

## TERMINAISONS POUR ÉVACUATION FORCÉE VERTICALE EN LIGNE - CONDUIT RIGIDE

REMARQUE

Respecter un dégagement de 3 po (76 mm) sur le dessus et de 2 po (51 mm) sur les côtés et le bas; néanmoins, en cas de traversée de murs, d'un plafond ou à la terminaison d'une évacuation, il est requis d'utiliser un coupe-feu ou une bague murale, ce qui réduit le dégagement à 1-1/2 po (38 mm). Il est recommandé de construire une ouverture de 11 po (279 mm) x 11 po (279 mm) (dimensions intérieures) pour donner une rigidité structurale au montage de la terminaison.

1) Respecter les dégagements de 1-1/2 po (38 mm) (espaces vides) par rapport aux matériaux combustibles en cas de traversée des plafonds, murs, toits, isolations, solives de l'entretoit, ou de toute autre surface combustible à proximité, en s'assurant d'utiliser un coupe-feu ou une bague murale, comme illustré ci-contre. Ne pas remplir les espaces vides avec de l'isolant. Vérifier les sections sur le « Configuration du système d'évacuation - Terminaison verticale » pour connaître les limitations concernant la pente verticale max. du système d'évacuation et le dévoiement horizontal max.

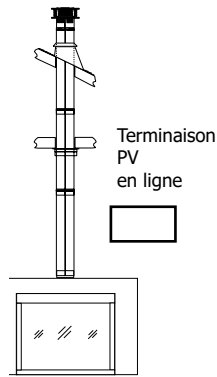


Schéma 1

2) Placer l'appareil au gaz à l'emplacement désiré. Faire descendre un fil à plomb du plafond jusqu'à l'emplacement de la sortie (buse) d'évacuation du foyer. Tracer au plafond l'endroit où le conduit d'évacuation traversera le plafond. Percer un petit trou à cet endroit. Ensuite, faire descendre un fil à plomb du toit jusqu'au trou percé précédemment dans le plafond. Marquer l'endroit où le conduit d'évacuation traversera le toit. Déterminer si les solives, les chevrons ou autre encadrement bloquent le système d'évacuation. Déplacer ou décaler l'appareil, comme illustré sur le schéma 2, pour éviter de couper des éléments porteurs.

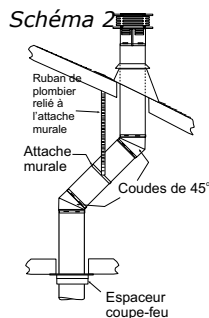


Schéma 2

3) Un espaceur coupe-feu doit être installé dans le plancher ou le plafond de chaque étage.

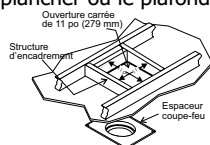


Schéma 3

4) Assembler les coudes et tuyaux d'évacuation aux longueurs désirées. S'assurer que tous les raccords « twist-lock » des tuyaux et coudes sont complètement serrés (tournés-verrouillés) et que les joints internes des tuyaux sont scellés et étanches.

5) Découper une ouverture dans le toit, centrée par rapport au petit trou percé dans le toit à l'étape 2. L'ouverture doit être assez grande pour permettre tous les dégagements de 1-1/2 po (38 mm) exigés aux matériaux combustibles. Glisser le solin sous les bardeaux (les bardeaux doivent chevaucher la moitié du solin) comme illustré sur le schéma 4.

Un dégagement de 4 pieds entre l'appareil et l'évacuation forcée en ligne est requis. Déterminer la longueur totale de la cheminée entre le haut de l'évacuation forcée jusqu'au-dessous du solin.

REMARQUE

Pour de meilleurs résultats et une performance optimale d'un système d'évacuation homologué, il est vivement recommandé d'appliquer du scellant Mill-Pac (fourni) sur la partie intérieure de chaque raccord de conduit. Le non-respect de cette procédure peut causer des problèmes de tirage et de performance qui ne sont pas couverts par la garantie.

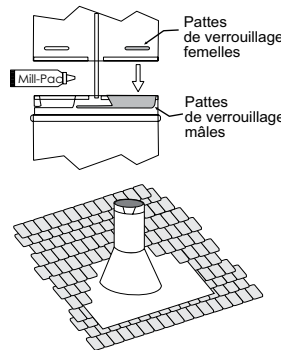


Schéma 4 : Installer la portion supérieure du solin au-dessous des matériaux de toiture et ne pas la fixer avant l'installation du conduit de cheminée. De petits ajustements pourront ainsi être effectués par la suite.

6) Continuer d'assembler les longueurs de conduit. Supporter l'évacuation forcée en ligne pour éviter une contrainte excessive sur les tuyaux et les coudes. L'évacuation forcée en ligne peut être vissée sur des montants existants pour la soutenir.

Un fini galvanisé pour le conduit est préférable au-dessus de la ligne de toit en raison de sa résistance supérieure à la corrosion. Continuer d'ajouter des sections de tuyau à travers le solin jusqu'à ce que la hauteur du chapeau d'évacuation soit conforme aux exigences minimales de hauteur des codes locaux du bâtiment ou tel que spécifié sur le schéma 5. À noter que pour des toits très pentus, la hauteur verticale d'évacuation doit être augmentée.

REMARQUE

Si un dévoiement est nécessaire dans l'entretoit, il est important de supporter le conduit d'évacuation à tous les 3 pieds (0,9 m), pour éviter toute contrainte excessive sur les coudes qui pourrait causer un bris. Des attaches murales sont disponibles à cet effet (schéma 2).

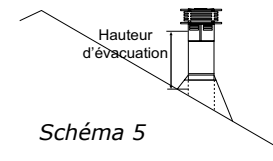


Schéma 5

Pente du toit	Hauteur min. d'évacuation	
	Pieds	Mètres
Plat jusqu'à 7/12	2	0,61
de 7/12 à 8/12	2	0,61
de 8/12 à 9/12	2	0,61
de 9/12 à 10/12	2,5	0,76
de 10/12 à 11/12	3,25	0,99
de 11/12 à 12/12	4	1,22
de 12/12 à 14/12	5	1,52
de 14/12 à 16/12	6	1,83
de 16/12 à 18/12	7	2,13
de 18/12 à 20/12	7,5	2,29
de 20/12 à 21/12	8	2,44

Des problèmes de tirage peuvent être causés par des vents violents près de grands arbres ou des lignes de toit : dans ce cas, une augmentation de la hauteur verticale peut résoudre ce problème.

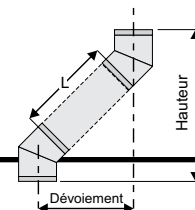
7) S'assurer que l'évacuation est bien verticale et fixer la base du solin à la toiture à l'aide de clous de toiture. Glisser le collet de solin par-dessus le conduit d'évacuation et sceller avec du mastic.

8) Mettre en place le chapeau d'évacuation verticale en le tournant-verrouillant ("twist-lock").

Remarque : Tout placard ou espace de rangement traversé par le système d'évacuation doit être isolé.

### Tableau de dévoiement

Acier galvanisé 8 po (203 mm) de diamètre nominal DI					
Dévoiement	Longueur conduit (L)		Hauteur		Dévoiement
	pouces	mm	pouces	mm	
4 3/4	121	0	0	13 1/4	337
9	229	6	152	17 1/2	445
11 1/4	286	9	229	19 1/2	495
13 1/4	337	12	305	21 3/4	552
21 3/4	552	24	610	30 1/4	768
30 1/4	768	36	914	39	991
38	965	48	1219	47	1194



# Kit du système d'évacuation forcée

## TERMINAISONS POUR ÉVACUATION VERTICALE FORCÉE EN LIGNE GAINÉ FLEXIBLE (PIÈCE N° 946-755)

Remarque : Le solin ne fait pas partie de ce système et doit être acheté séparément.

Choisir l'une des pièces suivantes :

Pièce n°	Description
46DVA-F12	Solin 7/12 - 12/12
46DVA-F6	Solin 0/12-6/12
46DVA-FF	Solin de toit plat

**IMPORTANT**

- Pour les modèles City 50, 60 Series et City 72 Series, le réducteur 946-758 doit être acheté pour le dessus du foyer. Le réducteur doit être attaché aux buses interne et externe de l'appareil avant l'installation.
- Le solin de toit n'est pas inclus avec ce kit et doit être acheté séparément.

1. Respecter un dégagement de 1-1/2 po (espace vide) des matériaux combustibles en cas de traversée de plafonds, de murs, de planchers, d'enceintes isolantes, de solives ou de tout autre matériau combustible se trouvant à proximité. Ne pas combler les espaces vides avec de l'isolant. Consulter les sections sur le système d'évacuation pour connaître la pente verticale maximale du système d'évacuation et les limitations maximales de dévoiement horizontal. S'assurer de respecter les dégagements requis autour des isolations, des murs, au-dessous et au-dessus des planchers, des poutres de planchers, etc. Chaque appareil doit être installé en respectant différents dégagements (dessus, côtés, dessous). Voir le manuel de l'appareil concerné pour plus de détails.
2. Installer l'appareil dans l'emplacement désiré. Faire descendre un fil à plomb du plafond/de la poutre du plancher jusqu'à l'emplacement de la sortie (buse) d'évacuation du foyer. Tracer au plafond l'endroit où le conduit d'évacuation traversera le plafond. Percer un petit trou à cet endroit. Ensuite, faire descendre un fil à plomb du toit jusqu'au trou percé précédemment dans le plafond. Marquer l'endroit où le conduit d'évacuation traversera le toit.
3. Découper une ouverture dans le toit au centre duquel se trouve le petit trou percé dans les étapes précédentes. Cette ouverture doit mesurer au moins 10-1/4 pouces et peut être ronde ou carrée.
4. Glisser le solin sous les bardeaux et aligner le solin pour le centrer (les bardeaux doivent chevaucher la moitié du solin) comme illustré sur le schéma 1.

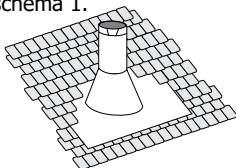


Schéma 1 : Installer la portion supérieure du solin au-dessous des matériaux de toiture et ne pas la fixer avant l'installation du conduit de cheminée. De petits ajustements pourront ainsi être effectués par la suite.

5. Un coupe-feu de plafond / espaceur pour coupe-feu doit être installé en cas de traversée d'un plancher ou au niveau du plafond. Pour installer le coupe-feu de plafond / espaceur pour coupe-feu dans un plafond horizontal ou une poutre de plancher, découper une ouverture carrée de 10-1/4 po. Construire une structure pour l'ouverture tel que montré sur le schéma 1 puis installer le coupe-feu de plafond. Faire glisser la partie supérieure de l'espaceur d'entretoit sur le haut du protecteur d'isolant/coupe-feu d'entretoit - voir schéma 1a. Fixer l'ensemble à l'aide de 4 vis/clous. Si d'autres espaceurs sont nécessaires, ceux-ci peuvent être achetés séparément.

**Remarque :** Le coupe-feu de plafond / espaceur pour coupe-feu peut être découpé s'il s'avère trop grand pour l'installation.

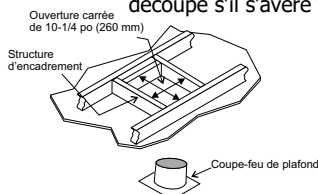


Schéma 2

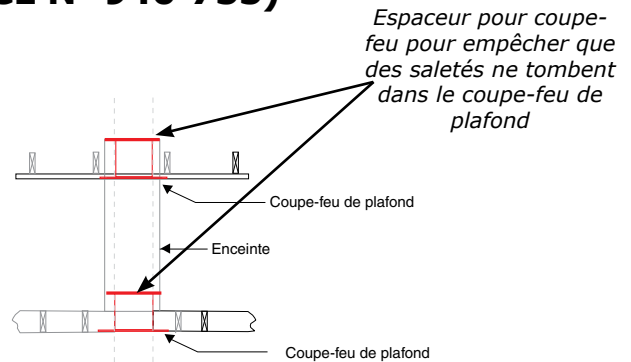


Schéma 2a

6. Déterminer la hauteur totale de la cheminée, depuis le dessus de l'appareil jusqu'à la partie inférieure du solin. Si nécessaire, couper les gaines flexibles intérieure et extérieure à la longueur désirée jusqu'à un maximum de 20 pieds.
7. Appliquer du scellant Mill-Pac autour du collet de 4 po situé sur l'appareil et faire glisser la gaine flexible intérieure sur le collet interne de l'appareil puis fixer avec 3 vis minimum.
8. Installer les espaceurs de 4 po autour de la gaine flexible de 4 po.
9. Répéter l'étape 7 pour installer le conduit extérieur au collet externe de l'appareil.
10. Répéter l'étape 7 pour sécuriser la gaine flexible de 4 po à l'évacuation forcée en ligne. Répéter les étapes pour attacher le collet externe à l'évacuation forcée en ligne.

**Remarque :** Si un dévoiement est nécessaire dans l'entretoit ou les poutres de plancher, il est important que le conduit d'évacuation soit supporté à tous les 3 pieds pour éviter toute contrainte (force) excessive ou tout affaissement du conduit. Des attaches murales (3 au total) sont disponibles à cet effet. Utiliser toutes les sangles rondes/de plombier si d'autres supports sont nécessaires.

11. Déterminer la longueur totale de la cheminée entre le haut de l'évacuation forcée jusqu'au-dessous du solin. Si nécessaire, couper la gaine flexible interne et externe à la longueur requise.
12. Fixer l'adaptateur de conduit intérieur (fourni avec le système d'évacuation forcée) au collet interne de l'évacuation forcée en ligne en appliquant du Mill-Pac autour de l'adaptateur de conduit intérieur.
13. Appliquer du Mil-Pac sur l'autre extrémité de l'adaptateur de conduit interne et glisser la gaine flexible de 4 po au-dessus du collet de l'adaptateur de conduit interne. Sécuriser à l'aide de 3 vis.
14. Installer les espaceurs de 4 po autour de la gaine flexible de 4 po.
15. Appliquer du Mil-Pac sur le collet externe de l'évacuation forcée en ligne et faire glisser le conduit extérieur sur l'évacuation forcée en ligne. Sécuriser à l'aide de 3 vis.
16. Fixer la section du conduit rigide à l'adaptateur en appliquant du Mill-Pac sur le conduit interne/externe. Sécuriser le conduit externe à l'aide de 3 vis.
17. Fixer la gaine flexible intérieure à l'adaptateur de conduit en appliquant du Mill-Pac sur l'adaptateur. Faire glisser le conduit interne sur l'adaptateur et le fixer à l'aide de 3 vis.
18. Répéter l'étape 17 pour fixer la gaine flexible extérieure.



# Kit du système d'évacuation forcée

## TERMINAISONS POUR ÉVACUATION VERTICALE FORCÉE EN LIGNE - GAINE FLEXIBLE

19. Faire glisser la longueur de conduit une fois ajustée vers le solin en s'assurant qu'elle mesure 2 pieds min. à partir de la partie supérieure du toit. Mettre la cheminée à niveau et la fixer à l'aide du support de toit fourni avec le kit à la partie inférieure du toit, tel qu'illustré, en utilisant 2 vis min. de chaque côté - voir schéma 3b. Voir le schéma 4 pour les exigences de hauteur en fonction de la pente du toit. Voir le schéma 3a pour connaître les méthodes de fixation si les 2 pieds de longueur sont insuffisants et qu'il est nécessaire d'ajouter des longueurs supplémentaires. Sections de conduit vendues séparément. Voir la liste des composants de Simpson Duravent dans le manuel d'installation pour trouver les numéros de pièces.

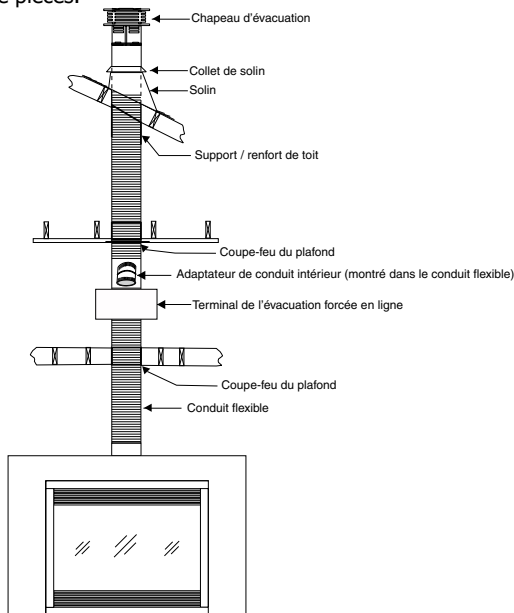
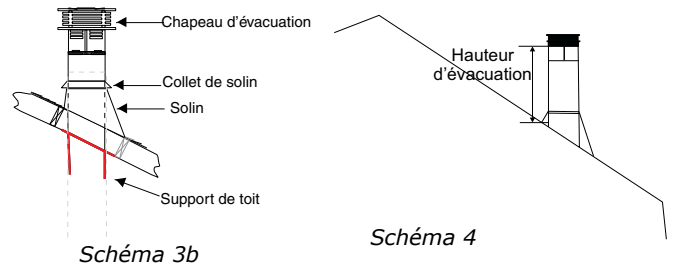


Schéma 3

Pente du toit	Hauteur min. d'évacuation	
	Pieds	Mètres
Plat jusqu'à 7/12	2	0,61
de 7/12 à 8/12	2	0,61
de 8/12 à 9/12	2	0,61
de 9/12 à 10/12	2,5	0,76
de 10/12 à 11/12	3,25	0,99
de 11/12 à 12/12	4	1,22
de 12/12 à 14/12	5	1,52
de 14/12 à 16/12	6	1,83
de 16/12 à 18/12	7	2,13
de 18/12 à 20/12	7,5	2,29
de 20/12 à 21/12	8	2,44

20. Appliquer du calfeutrage à l'extérieur entre le conduit externe et le solin pour éviter que l'eau ne pénètre dans le système de la cheminée.

21. Faire glisser le collet de solin sur la longueur du conduit jusqu'à ce qu'il s'emboîte sur le solin.

22. Installer le chapeau d'évacuation en le tournant-verrouillant ("twist-lock").

23. Fixer le solin au toit à l'aide de vis.

**Remarque :** Tout placard ou espace de rangement traversé par le système d'évacuation doit être isolé.

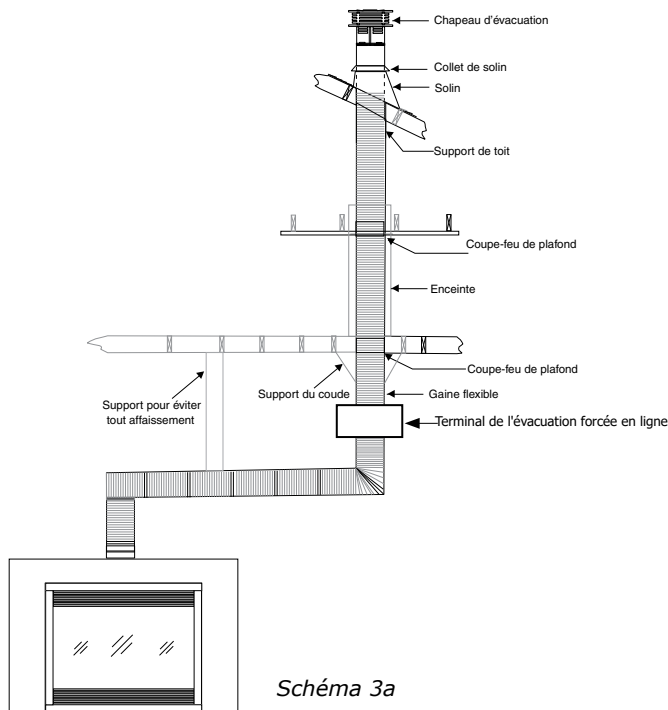


Schéma 3a

# Kit du système d'évacuation forcée

## KIT DE RALLONGE DE CONDUIT VERTICAL TROUSSE D'ÉVACUATION HORIZONTALE FORCÉE (PIÈCE N° 946-756)

### Rallonge de gaine flexible de 20 pieds

À utiliser avec le système d'évacuation verticale flexible 946-755 pour les installations verticales ou horizontales avec l'option d'évacuation forcée, seulement là où 2 pièces 946-756 maximum peuvent être utilisées jusqu'à un maximum de 40 pieds.

Seulement approuvé pour modèles à évacuation forcée pour tout type de terminaisons horizontales.

1. Étendre les 2 conduits intérieur de 4 po (100 mm) et extérieur de 6-7/8 po (175 mm) pour atteindre la longueur de 20 pieds.

**Remarque :** Les conduits intérieur et extérieur peuvent être coupés si une longueur plus courte est nécessaire.

2. Installer les espaceurs à ressort autour du conduit intérieur de 4 po (100 mm), comme illustré ci-contre.

Faire glisser la gaine flexible extérieure par-dessus toute la longueur du conduit de 4 po.

3. Appliquer du Mill Pac tout autour du collet intérieur de 4 po (100 mm) de l'adaptateur pour gaine flexible et glisser la gaine flexible interne de 4 po (100 mm) du kit d'évacuation verticale sur l'adaptateur pour gaine flexible. S'assurer que la gaine flexible interne chevauche le collet sur au moins 1-3/8 po (35 mm). Sécuriser à l'aide de 3 vis.

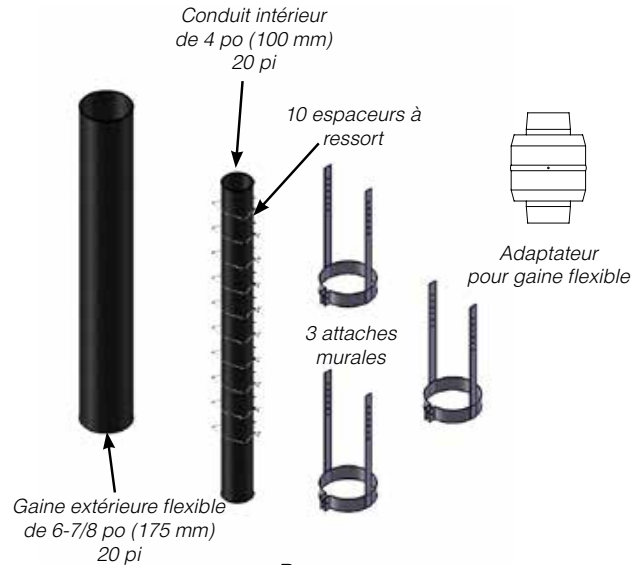
4. Appliquer du Mill Pac tout autour du collet extérieur de 6-7/8 po (175 mm) de l'adaptateur de la cheminée et le glisser sur la gaine flexible externe de 6-7/8 po (175 mm) du kit d'évacuation verticale en s'assurant que la gaine flexible externe chevauche le collet sur au moins 1-3/8 po (35 mm). Sécuriser à l'aide de 3 vis.

5. Refaire les mêmes étapes pour fixer l'autre extrémité de l'adaptateur pour gaine flexible en utilisant le kit d'évacuation flexible.

6. Se référer aux consignes d'installation du système d'évacuation verticale pour l'installation complète du système.

**Remarque :** Si un dévoiement est nécessaire dans l'entretoit ou les poutres de plancher, il est important que le conduit d'évacuation soit supporté à tous les 3 pieds pour éviter toute contrainte (force) excessive ou tout affaissement du conduit. Des attaches murales (3 au total) sont disponibles à cet effet.

Utiliser toutes les sangles rondes/de plombier si d'autres supports sont nécessaires.



### Remarque :

Modèles avec évacuation forcée seulement. L'adaptateur flexible inclus avec le kit est requis seulement pour la jonction de deux systèmes de rallonges flexibles n°946-756 jusqu'à un maximum de 40 pieds.

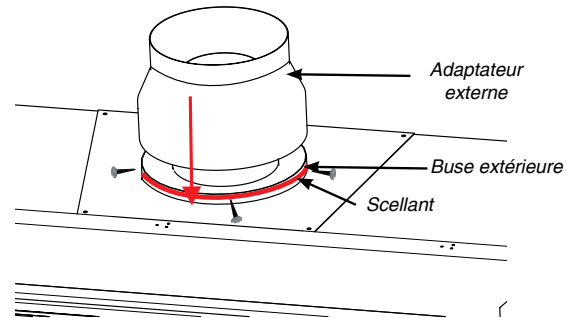
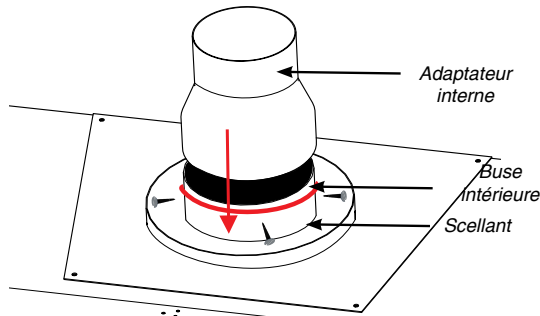
En cas d'utilisation d'un seul kit n°946-756 de 20 pieds, l'adaptateur flexible n'est pas requis.

# Kit du système d'évacuation forcée

## INSTALLATION DU RÉDUCTEUR D'ÉVACUATION SUPÉRIEUR DE 5 PO X 8 PO (127 MM X 203 MM) À 4 PO X 6-5/8 PO (102 MM X 168 MM) - (PIÈCE N° 946-758)

À utiliser dans les configurations où une évacuation flexible est utilisée.

1. Appliquer un filet de scellant autour de la base de la buse d'évacuation intérieure. Faire glisser l'adaptateur interne sur la buse et le fixer à l'aide de 3 vis.
2. Appliquer un filet de scellant autour de la base de la buse d'évacuation extérieure. Faire glisser l'adaptateur externe sur la buse et le fixer à l'aide de 3 vis.



3. Suivre les consignes d'installation du kit d'évacuation flexible.

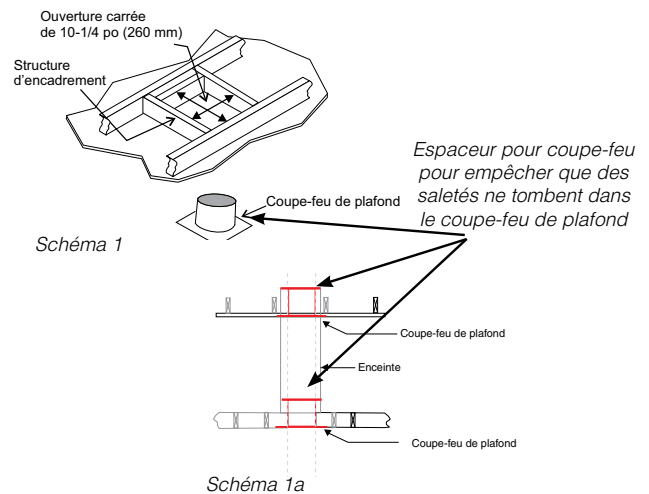
## COUPE-FEU DE PLAFOND / ESPACEUR POUR COUPE-FEU (PIÈCE N° 946-757)

À utiliser avec le système d'évacuation flexible vertical n°946-755 et le système d'évacuation forcée horizontal/rallonge flexible verticale n°946-756.

Un coupe-feu de plafond / espaceur pour coupe-feu doit être installé en cas de traversée d'un plancher ou au niveau du plafond. Pour installer le coupe-feu de plafond / espaceur pour coupe-feu dans un plafond horizontal ou une poutre de plancher, découper une ouverture carrée de 10-1/4 po. Construire une structure pour l'ouverture tel que montré sur le schéma 1 puis installer le coupe-feu de plafond. Faire glisser la partie supérieure de l'espaceur d'entretoit sur le haut du protecteur d'isolant/coupe-feu d'entretoit - voir schéma 1a. Fixer l'ensemble à l'aide de 4 vis/clous. Si d'autres espaceurs sont nécessaires, ceux-ci peuvent être achetés séparément.

REMARQUE

- Le coupe-feu de plafond / espaceur pour coupe-feu peut être découpé s'il s'avère trop grand pour l'installation.



# Kit du système d'évacuation forcée

## INSTALLATION DE L'ÉVACUATION FORCÉE AU GAZ BRANCHEMENT DE L'ÉVACUATION FORCÉE EN LIGNE À L'APPAREIL

**AVERTISSEMENT**  
**TOUS LES RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES DOIVENT ÊTRE RÉALISÉS SEULEMENT PAR UN ÉLECTRICIEN LICENCIÉ ET QUALIFIÉ**

**REMARQUE :** Doit être monté à la structure d'encadrement avant le branchement du câblage.

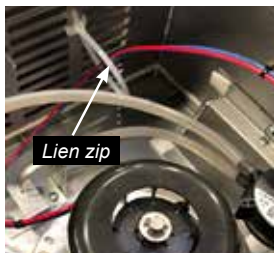
1. Retirer les quatre vis et la plaque de recouvrement.



2. Passer le câble BX par le soulagement de traction.



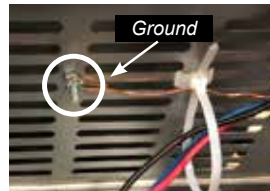
3. Attacher le lien zip fournie sans le serrer, comme indiqué ci-dessous, et le placer dans la paroi de la boîte de ventilation électrique. Faire passer les fils bleu/rouge du câble BX par le lien zip.



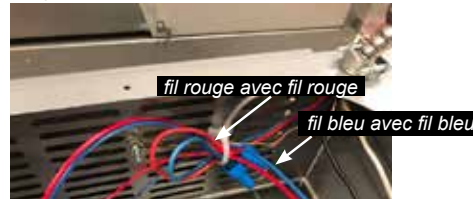
4. Installer le deuxième lien zip sur le support derrière le pressostat. Passer les fils du moteur par le lien zip.



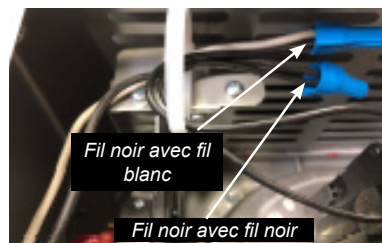
5. Connecter le fil de terra à la prise de terre située sur le mur latéral du boîtier du système d'évacuation forcée.



6. Raccorder les fils du pressostat et les fils du câble BX en reliant le fil rouge avec le fil rouge, le fil bleu avec le fil bleu. Boucher les fils appariés avec la marquette fournie. Serrer le lien zip installé dans l'étape 2.



7. Raccorder les câbles BX noirs et blancs aux fils du moteur. Boucher les fils appariés avec la marette fournie. Regrouper les fils connectés à l'étape 6. Serrer le lien zip.



**REMARQUE :** Après l'exposition à la chaleur, les fils blancs apparaîtront jaune, et les fils bleus apparaîtront verts.

8. Réinstaller la plaque de recouvrement avec 4 vis.

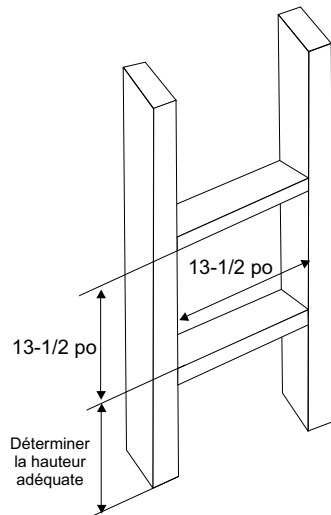
**REMARQUE :** Le pressostat doit toujours être orienté verticalement dans le système d'évacuation forcée en ligne.

# Kit du système d'évacuation forcée

## INSTALLATION DE L'ÉVACUATION FORCÉE AU GAZ BRANCHEMENT DE L'ÉVACUATION FORCÉE FIN DE LIGNE

**MISE EN GARDE : TOUS LES BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS PAR UN ÉLECTRICIEN CERTIFIÉ.**

1. Construire le cadre de l'ouverture de 13-1/2 po de large x 13-1/2 po de haut à l'extérieur du bâtiment pour intégrer l'évacuation forcée.



2. Faire courir l'évacuation et le câble BX depuis l'appareil vers l'ouverture.
3. Installer le soulagement de traction (fourni) à l'arrière du boîtier de montage de l'évacuation forcée.



4. Dénuder la gaine du câble BX pour exposer une longueur d'environ 8 po de fils.
5. Passer le câble BX par le soulagement de traction installé à l'étape 3.



6. Déterminer l'épaisseur du matériau de finition de la construction.
7. Selon l'épaisseur du matériau de finition de la construction, installer le cadre sur le support de l'évacuation forcée à l'aide de 4 vis. Les trous de fixation se trouvent à 2 po à l'avant de la plaque de couverture de l'évacuation forcée et peuvent être déplacés vers l'arrière par incréments de 3/4 po.



Cadre Power Vent réglable

REMARQUE : Les finis extérieures, comme un fin revêtement de vinyle, peuvent se déformer si l'évacuation est installée à moins de 2 po de ce revêtement. Pour les installations intérieures sur un revêtement de vinyle, construire un cadre/une zone tampon de 2 po entre la finition et l'évacuation.

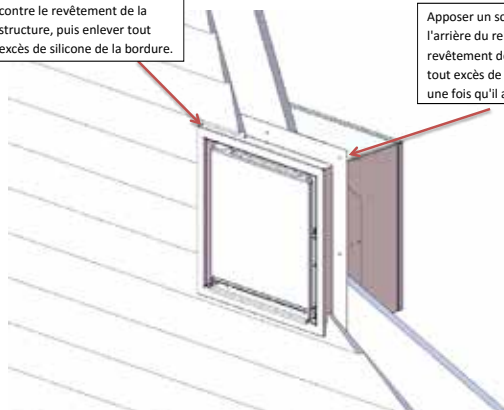
8. Installer le système d'évacuation forcée Power Vent dans l'ouverture à l'aide de 4 vis, comme illustré ci-dessous.



9. Sceller les bords du système d'évacuation forcée à la structure d'encadrement (deux jointures).

Mettre du silicone sur la tranche de la bordure interne contre le revêtement de la structure, puis enlever tout excès de silicone de la bordure.

Appliquer un scellant en silicone à l'arrière du rebord. Visser le rebord au revêtement de contreplaqué. Enlever tout excès de silicone du bord externe une fois qu'il a été vissé.





# Kit du système d'évacuation forcée

## INSTALLATION DE L'ÉVACUATION FORCÉE AU GAZ BRANCHEMENT DE L'ÉVACUATION FORCÉE FIN DE LIGNE

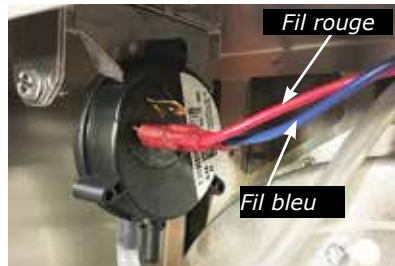
10. Retirer la face avant du système Power Vent en ôtant les 4 vis, comme illustré ci-dessous.



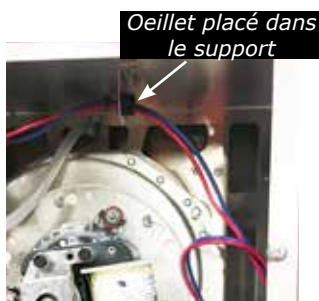
11. Dévisser les 4 vis dans les emplacements indiqués ci-dessous, soulever la gouttière pour la dégager (fentes en forme de trous de serrure).



12. À l'intérieur du boîtier Power Vent, brancher les fils bleu et rouge au pressostat, comme illustré ci-dessous.



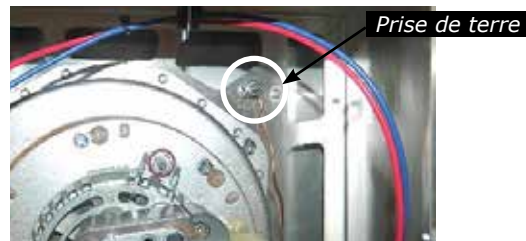
13. Rassembler les fils pour les insérer dans l'oeillet fourni et insérer ensuite l'oeillet avec les fils dans le support situé sur le sommet du boîtier Power Vent.



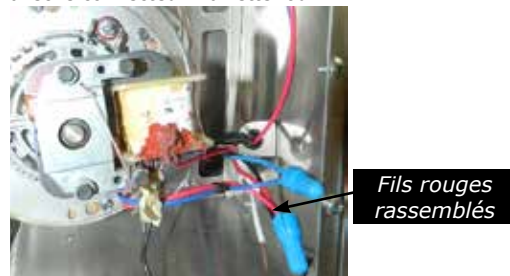
14. Insérer les fils dans le second oeillet puis l'oeillet dans la fixation située sur le côté du boîtier Power Vent.



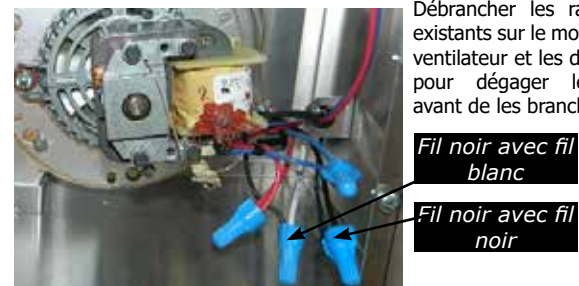
15. Connecter le fil de terre à la prise de terre située à l'arrière du boîtier Power Vent.



16. Connecter les fils du pressostat aux fils du câble BX : fil rouge avec fil rouge, fil bleu avec fil bleu. Recouvrir les fils une fois rassemblés avec le connecteur Marrette fourni.



17. Connecter les fils restants du moteur de l'évacuation forcée au câble BX (fil noir avec fil noir, fil noir avec fil blanc). Recouvrir les fils une fois rassemblés avec connecteur Marrette fourni.



### REMARQUE :

Débrancher les raccords existants sur le moteur de l'évacuation et les dénuder pour dégager les fils avant de les brancher.

REMARQUE : Après une exposition à la chaleur, le fil blanc vire au jaune et les fils bleus paraissent verts.

18. Réinstaller la gouttière et serrer les vis.

19. Réinstaller la façade avant à l'aide des 4 vis.

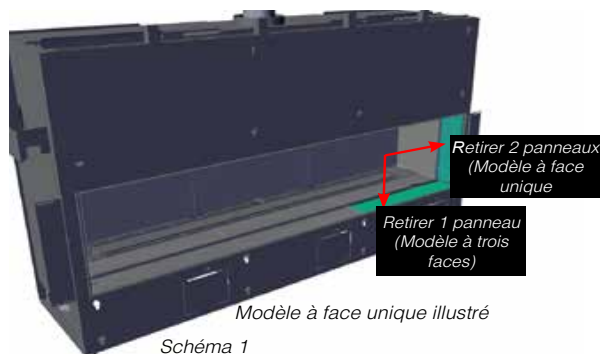
### REMARQUE

Cette terminaison d'évacuation forcée peut être entretenue par l'extérieur ou par l'intérieur. Si l'accès par l'extérieur n'est pas possible, une fois que l'évacuation est installée, en raison de la hauteur/de l'emplacement de la terminaison, il est vivement recommandé de placer un panneau d'accès près de l'arrière de la terminaison, à l'intérieur de l'encadrement. Le panneau d'accès doit être suffisamment large/fermé pour permettre d'entretenir la terminaison. Voir la section du manuel concernant l'entretien interne de la terminaison.

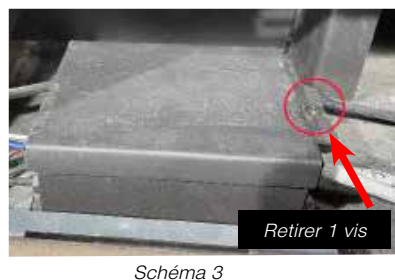
# Kit du système d'évacuation forcée

## INSTALLATION DE L'ÉVACUATION FORCÉE AU GAZ BRANCHEMENT DE L'ÉVACUATION FORCÉE À L'APPAREIL SYSTÈMES D'ÉVACUATION EN LIGNE/FIN DE LIGNE

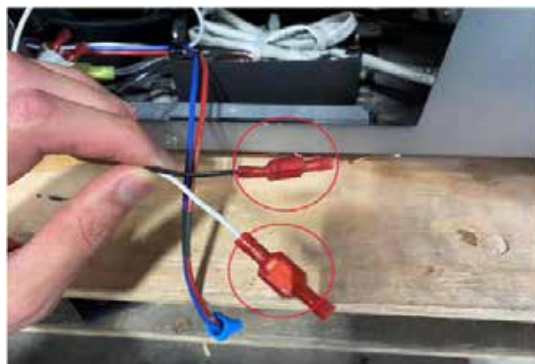
1. Retirer les panneaux latéraux extérieurs et les panneaux inférieurs (s'ils sont en place) pour accéder au boîtier de raccordement (schéma 1).



2. Retirer le panneau d'accès en le soulevant pour le sortir (schéma 2). Dévisser 1 vis à tête Phillips pour accéder au boîtier de raccordement (schéma 3).



3. Repérer les câbles d'alimentation blanc et noir. Couper les connecteurs et dénuder les fils.



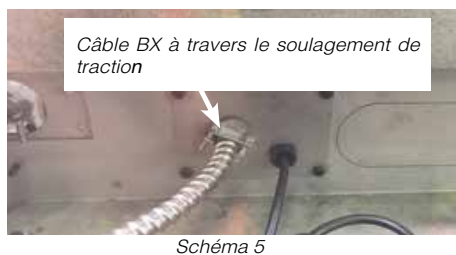
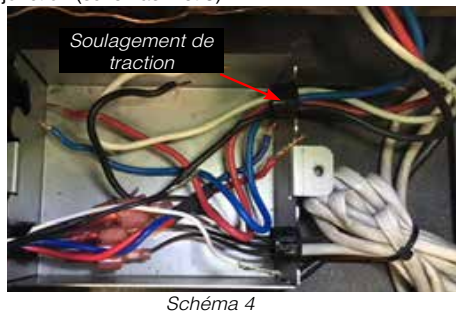
4. Localiser les câbles rouge et bleu. Enlever le connecteur de fil vissable.

**REMARQUE**

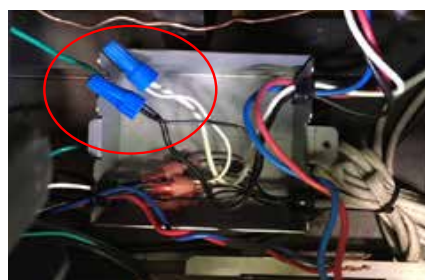
- Le fil de terre doit rester en dehors de la boîte de jonction, car il sera fixé plus tard. Seuls les 4 fils colorés entrent dans la boîte de jonction.



5. Dénuder 24 po de BX en exposant les fils, puis faire passer le BX à travers le soulagement de traction sur le côté droit de l'appareil dans la boîte de jonction (schémas 4 et 5).



6. Relier les fils de l'évacuation forcée et du câble BX en dénudant d'abord 1 po des fils - joindre le noir au noir, le blanc au blanc (schéma 6).





# Kit du système d'évacuation forcée

7. Joindre les fils du commutateur de pression et du câble BX en dénudant 1 po des fils - relier le rouge au rouge et le bleu au bleu (schéma 7).

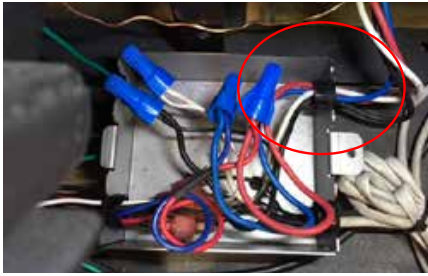


Schéma 7

8. Une fois l'alimentation et les pressostats connectés, placer les connexions câblées dans la boîte de jonction et revisser la plaque de couverture de la jonction.
9. Effectuer un raccordement à la terre en relâchant le bloc d'étanchéité de la vitre avant droite en tournant les attaches (3 au total) dans le sens antihoraire (schéma 8).



Schéma 8

10. Fixer la prise de terre au niveau du câble BX à la prise de terre existante située au-dessus du panneau IFC (schéma 9).

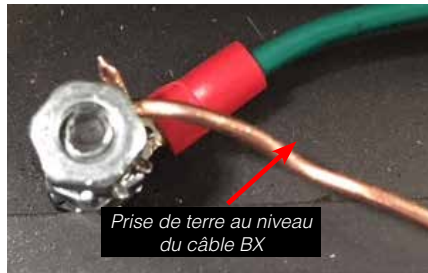


Schéma 9

11. Une fois le câblage réalisé, brancher l'appareil à la prise électrique située sur la droite de l'appareil, près du boîtier de raccordement (schéma 10). Réinstaller le bloc d'étanchéité retiré à l'étape 7. Réinstaller le panneau d'accès retiré à l'étape 2 et les panneaux extérieurs retirés à l'étape 1.



Schéma 10

12. Localiser le couvercle du commutateur de l'évacuation forcée

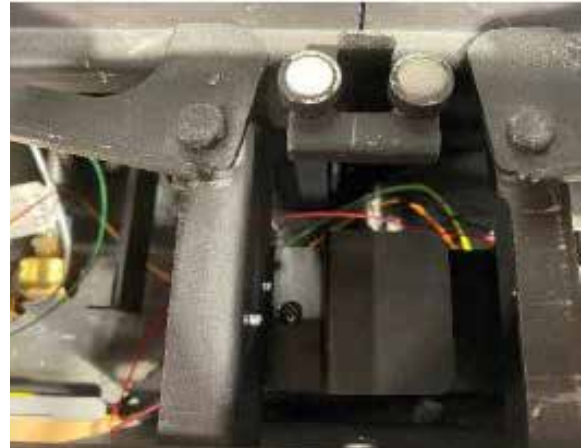


Schéma 11

13. Enlever les vis et retirer le couvercle.



Schéma 12

14. Faire basculer le commutateur en mode d'évacuation forcée (O) comme indiqué.



**Remarque :** Certains modèles dédiés pour l'évacuation forcée n'ont pas d'interrupteur comme illustré ci-dessus. Ce type de modèle peut être identifié par les lettres PV apposées à la description du numéro du modèle (p. ex., CB40EPV-NG). L'interrupteur sera seulement en place sur les modèles qui sont soit des systèmes Direct Vent sans évacuation forcée sans l'assistance d'un ventilateur soit avec évacuation forcée avec l'assistance d'un ventilateur.



# Kit du système d'évacuation forcée

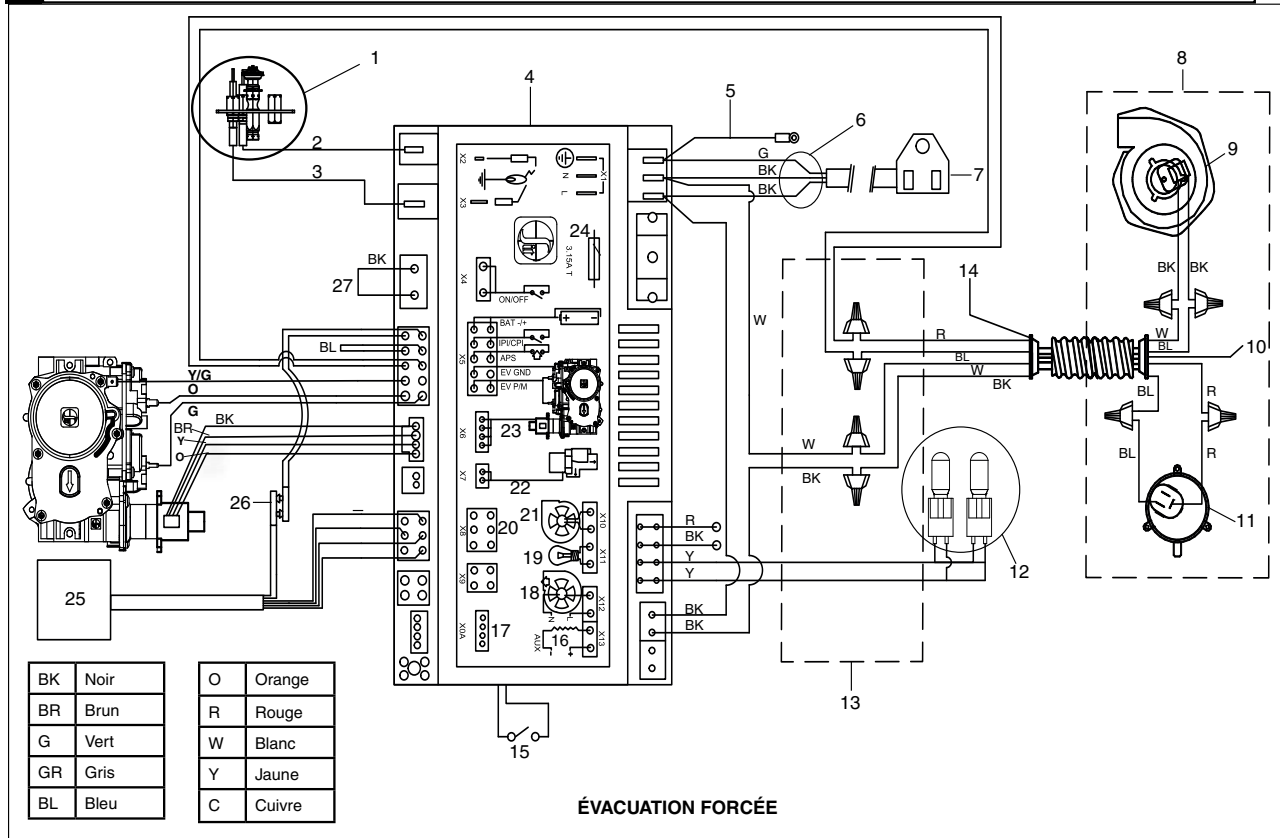
## SCHÉMA DE CÂBLAGE - INSTALLATION DE L'ÉVACUATION FORCÉE

**Modèle à évacuation forcée : Une alimentation de 120 VCA est requise pour faire fonctionner l'appareil lorsqu'il est installé avec une évacuation forcée.**

Cet appareil ne fonctionnera pas en cas de perte de courant de 120 volts dans la maison.

**MISES EN GARDE**

- Marquer tous les fils avant de les débrancher lors de l'entretien des contrôles. Les erreurs de câblage peuvent entraîner un fonctionnement incorrect et dangereux.
- S'assurer que les fils ne touchent pas de surfaces chaudes et sont éloignés des bords tranchants.
- Cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches (mise à la terre) pour la protection contre les risques d'électrocution et doit être branché directement dans une prise à trois broches correctement mise à la terre. Ne pas couper ni retirer la broche de mise à la terre de la fiche.
- Le courant électrique doit être amené à l'appareil par un électricien agréé. Ne couper en aucun cas la borne de mise à la terre.



No	Pièce n°	Description
1	911-280	Dispositif de la veilleuse GN
	911-280	Dispositif de la veilleuse PL
	W84470	Joint d'étanchéité du dispositif de la veilleuse
2	911-110	Électrode d'allumage
3	911-111	Électrode de détecteur de flamme
4	911-311	Panneau IFC PF II
5	N/A	Fil de terre vert
6	911-344	Faisceau d'alimentation avec connecteur auxiliaire
7	911-253-ASM	Prise principale
8	946-535/666-945	Évacuation forcée
9	911-305/P (en ligne)	Moteur du ventilateur

No	Pièce n°	Description
	911-244/P (fin de ligne)	
10	N/A	Fil de terre en cuivre
11	911-112 (en ligne)	Commutateur de pression
	911-112/P (fin de ligne)	
12	911-208	Éclairage variable
13	666-138	Boîtier de protection électrique
14	N/A	Fil de terre en cuivre
15	911-314	Commutateur PV
16	N/A	Charge
17	N/A	Interface diagnostique

No	Pièce n°	Description
18	N/A	Ventilateur de combustion
19	N/A	Lampe
20	N/A	Interface utilisateur
21	N/A	Ventilateur de confort
22	N/A	Flux divisé
23	N/A	Moteur
24	911-182	Fusible
25	911-187	Bloc-piles
26	911-181	Connexion de la batterie
27	911-193	Fil de raccordement avec cavalier
28	911-188	Valve gaz NG
28	911-189	Valve gaz PL
29	946-799	Clé électronique SIT Wifi

# Kit du système d'évacuation forcée